

Kreol Morisien

Liv zelev

# Ki pase la?

Bann lavantir Vanessa ek Leo  
ek lezot zistwar

Grad 5  
volim 2



Mauritius Institute of Education  
under the aegis of  
Ministry of Education, Tertiary Education, Science and Technology





# Ki pase la?

Bann lavantir Vanessa ek Leo  
ek lezot zistwar

Grad 5  
volim 1



Younit Kreol Morisien

# Panel Redaksion

## Manb Panel

### MAURITIUS INSTITUTE OF EDUCATION

Dr Nita Rughoonundun-Chellapermal  
Daniella Bastien

- Kordonater, Associate Professor  
- Asistan Kordonater, Lecturer

Ministry of Education and Human Resources, Research and Tertiary Education

## Primary Educators

Pascal Desveaux  
Ahad Mungralie  
Selvavadee Pakkiri  
Swadesh Singh Seeruttun  
Sajeedahbee Noordally  
Jean Noël Jolicoeur (Rodrigues)

## REMERSIMAN

Marcel Poinen  
Amal Sewtohul  
Carl de Souza

## ILISTRASION

Stephane Gua  
William Rasoanaivo

## SOURS FOTOGRAFIK

Sundays: Sun Resorts Magazine No. 16 Oct-Dec 2015  
Islander No. 81 Oct-Dec 2015

## MIZ-AN-PAZ

Shweta Bheekun

ISBN : 978-99949-40-73-8  
© Mauritius Institute of Education (2021)

This publication is carried out on a strictly non-profit making basis and is meant to be distributed freely to students and educators by the Ministry of Education and Human Resources, Tertiary Education and Scientific Research.

It is strictly prohibited to reproduce this material or use it for any other motive, unless the permission of the MIE and the Ministry of Education and HR, TE & SR is obtained in writing.



Sapit 1 - Lamitie

paz 1-21



Sapit 2 - Spor

paz 24-54



Sapit 3 - Zwazo

paz 55-73



Sapit 4 - Lasante

paz 74-99



Mo ekoute



Mo dir / Mo explike



Mo diskite



Mo aprann



Mo ekrir



Mo kolorye



Mo souligne



Mo antoure



Mo met rayt / lakra



Mo fer koresponn bann mo



Mo fer koresponn mo ek zimaz



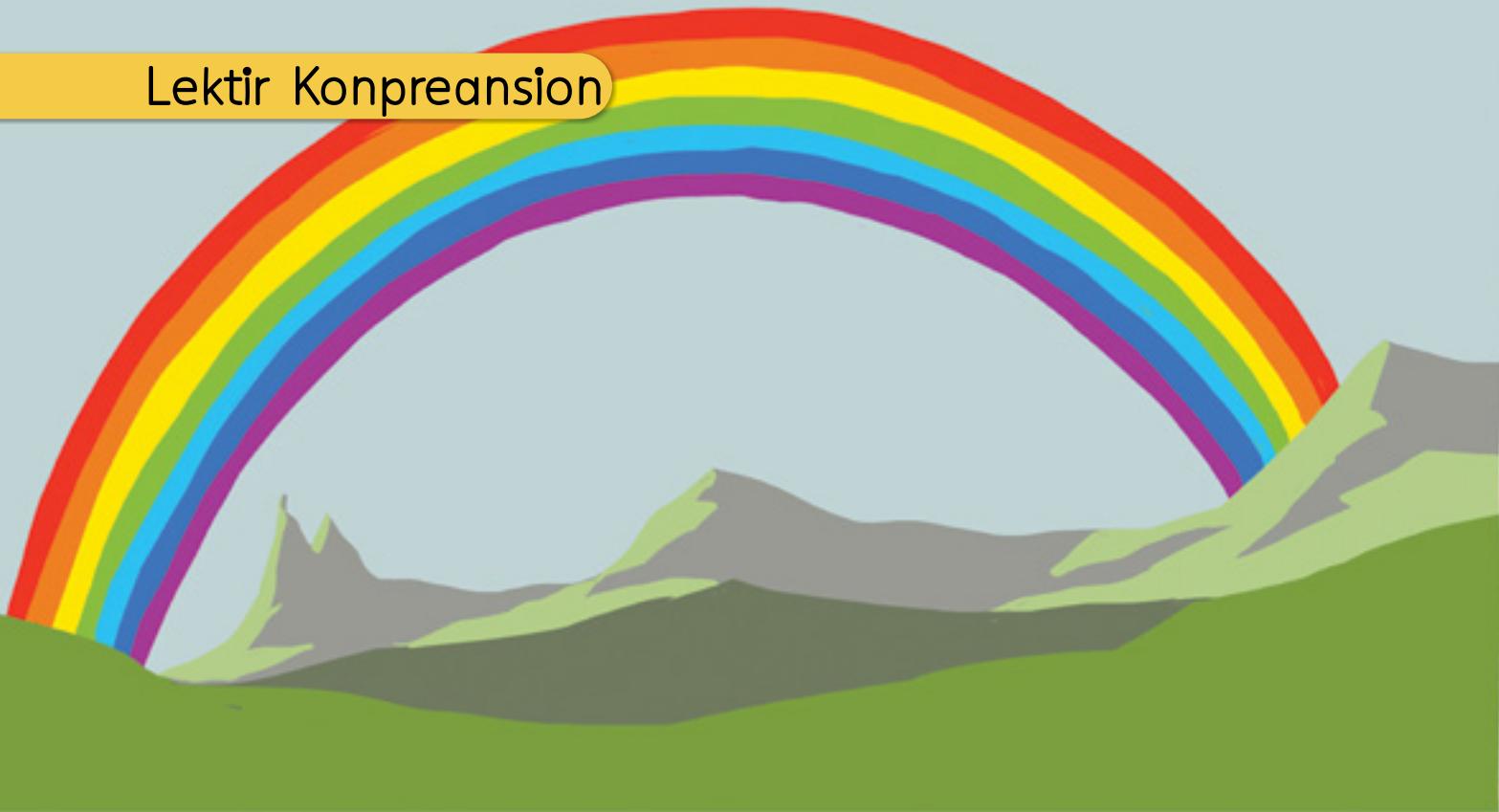
Mo remet an-ord

# Lamitie



- Lir ek konpran enn zistwar plizoumwin long
- Ranfors bann kapasite:
  - Form bann mo apartir silab
  - Koriz text dan ki ena fot
  - Perfektionn konpetans lektir
- Develop kapasite memorizasion
- Pran laparol pou kominike
- Fer enn prodiksion ekri apartir zimaz ouswa enn group mo.

# Lektir Konpreansion



## KOULER LAMITIE

Enn zour, tou bann kouler ti pe diskite ant zot. Sakenn pe dir limem pli zoli, pli bon, limem ki merit ki pli kontan li.



### Kouler ver dir:

- Mwa, mo pli esansiel, sa li vre. Mo reprezant lavi, lespwar. Mo finn swazir lerb, bann pie, bann fey. San mwa, bann zanimo mor. Get dan lakanpagn ek zot pou trouve ki mo kouler mem ki ena pli boukou.



### Kouler ble dir:

- To nek pans later, me to bliye lesiel, losean. Se delo ki baz lavi ; lesiel, li, li donn nou lespas, lape ek trankilite. San mwa, nou pa ti pou nanie.



### Kouler zonn rive, li dir:

- Zot tro serye zot ! Mwa, mo amenn rive, lagete ek saler dan lemond. Laprev, soley zonn parey kouma lajinn ek zetwal. Sak fwa nou get enn fler tournnsol, li rann nou ere. San mwa, pena okenn plezir lor later.



### Kouler oranz lev lavwa pou dir:

- Mwa, mo kouler lasante ek lafors. Pa trouv mwa souvan, me mo bien importan pou tou dimounn. Avek mwa, gagn boukou vitaminn. Pans karot, ziromon, zoranz, mang ek papay. Mo pa la touletan, me mo kolorye lesiel kan soley leve ek al dormi. Mo telman zoli ki personn pa trouv lezot kouler kan mo paret.

## Kestion oral

1. Ki sann-la ki pe diskite?
2. Ki manier eski sa posib? Eski se bann dimounn? Alor?
3. Kifer zot pe diskite?
4. Ki kouler zonn pe dir?



Kouler rouz, ki ti res trankil ziska la, dir avek enn lavwa for:

- Mwa ki sef kouler parski mo disan, disan lavi. Mo kouler danze ek bravour. Mo touzour pre pou lager pou enn bon rezon. San mwa, later ti pou vid, parey kouma lalinn. Mwa mo kouler pasion, lamour, roz rouz, pwinsetia, kokliko.

Kouler grena leve dir:

- Mwa mo kouler rwayote, pouvwar. Bann lerwa, bann sef, bann levek finn touzour swazir mwa parski mo reprezent lotorite ek sazes. Personn pa kestionn mwa; tou dimounn ekoute, obeir.

Kouler indigo pran laparol avek boukou kalm e dir:

- Pans mwa, mwa mo kouler silans. Zot kapav pa finn remarke me san mwa, ki zot ti pou ete? Mo reprezent panse, reflexion, lonbraz ek fonder delo. Zot bizin mwa pou lekilib ek lape dan zot lespri ek zot leker.

Tou bann kouler pe vante mem, sakenn sir ki limem meyer. Diskision-la pe vinn deplizanpli serye. Me, enn kou, enn zekler aparet dan lesiel ek loraz fer tapaz. Lapli koumans tonbe. Trakase, tou kouler koste ansam.



## Kestion oral

1. Dapre kouler oranz, ki so bann kalite?
2. Ki kouler ki dir ki li reprezent pwisans, lotorite ek sazes?
3. Ki "kouler indigo" resamble?
4. Ki kouler lafors ek bravour dan danze ek ousi kouler bann santiman for?
5. Ki kouler ki pa fer tapaz ek reprezent trankilite ek lape interyer?
6. Eski bann kouler reisi tom dakor lor ki sann-la ki pli importan? Kifer, dapre twa?
7. Ki arive enn sel kout? Ki bann kouler fer lerla? Kifer?



Laplî nek pran laparol:

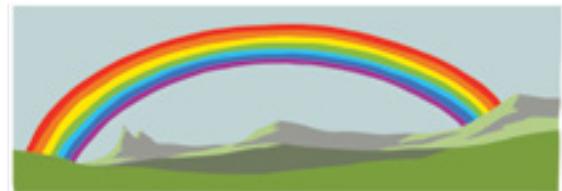
- Bann idio! Ki zot pe diskite, sakenn pe rod dominn lezot? Zot pa kone ki sakenn ena enn rezon kifer li exsite? Sakenn spesial, inik ek differan.

Met lame ansam zot tou!

Tou kouler obeir.

Laplî kontigne koze:

- Aster-la, kan pou ena laplî, sakenn pou travers lesiel pou fer enn gran larkansiel pou montre ki zot tou viv ansam an-armoni.



Larkansiel, se lespwar demin. Sak fwa laplî pou lav lemond, pou ena larkansiel dan lesiel. Sa pou fer dimounn rapel ki nou apresie nou tou e ki sakenn ena so valer.

(Adapte)

Oter anonym (25 avril 2006)

<http://gigistudio.over-blog.com/article-2588183.html>

### Kestion oral

1. Ki sann-la ki dir bann kouler zot kat verite?
2. Ki sa personaz-la dir?
3. Ki mouvman li demann bann kouler fer?  
Ki sinifikasyon sa mouvman-la?
4. Eski bann kouler obeir li?
5. Kouma eski li met tou bann kouler dakor?



## Aktivite Konpreansion

### 1. Reponn par Vre (V) ou Fos (F). Finn fer enn pou twa.

- a. Dan sa zistwar-la bann kouler konport zot kouma bann dimounn.
- b. Bann kouler pe diskite kouma bann zanfan gate ki pe fer kapris.
- c. Pwinsetia ek kokliko kouler rouz.
- d. Kouler rouz ki sef kouler.
- e. Lafin zistwar ti ena zekler ek lapli.
- f. Larkansiel, se tou kouler ansam.

## 2. Reponn par bann fraz dan to kaye.

- a. Kifer bann kouler pe diskite?
- b. Ki bann personaz ena dan sa zistwar-la?
- c. Ki kouler zonn pe dir? Ekrir so repons an enn sel fraz.
- d. Ki personaz ki reisi fer zot tou rekonsilie?

## 3. Ki personaz ki pe koze?

- a. Mo finn swazir lerb, bann pie. -----
- b. Se delo ki baz lavi ! -----
- c. Pans karot, ziromon, zoranz ! -----
- d. Personn pa kestionn mwa. -----

## 4. Rekopie ek konplet sa text-la dapre zistwar «Sofi ek Zonas» p.16

Letan pe koumans -----. Sofi al dan ----- pou -----  
----- dibwa sek pou so mama/manman ----- manze.

Ala ki Sofi ----- enn nik par ter avek enn ti zwazo, enn kardinal zonn,  
dan nik-la.

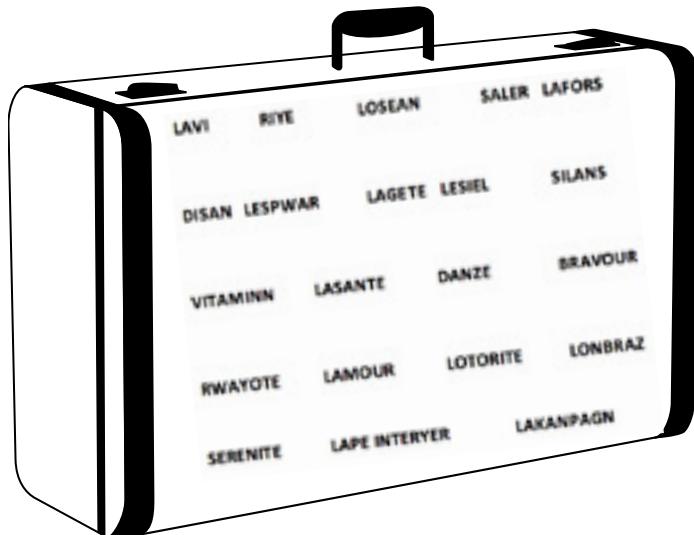
Sofi kone ki si li ----- zwazo-la lamem, dan bwa, li pou mor: swa -----  
----- pou manz li swa li pou soufer ----- . Alor Sofi  
amenn zwazo-la kot li. Li okip li bien, li donn li ----- ek li gard li -----  
-----.

Zwazo grandi, so ----- pouse ek li koumans ----- . Enn  
zour, li -----, li na pa ----- . Sofi santi li bien -----  
----- malgre tou bann ----- rekonfor so mama.

Me enn gramatin, Sofi ankor dan lii kan li tann enn ----- kont vit so  
-----: so zwazo ti finn vinn get li ek finn aport enn rousay pou li. Sofi  
plere telman li ----- . ----- ant Sofi ek so ti zwazo res  
enn ----- solid ek sinser.

# Vokabiler

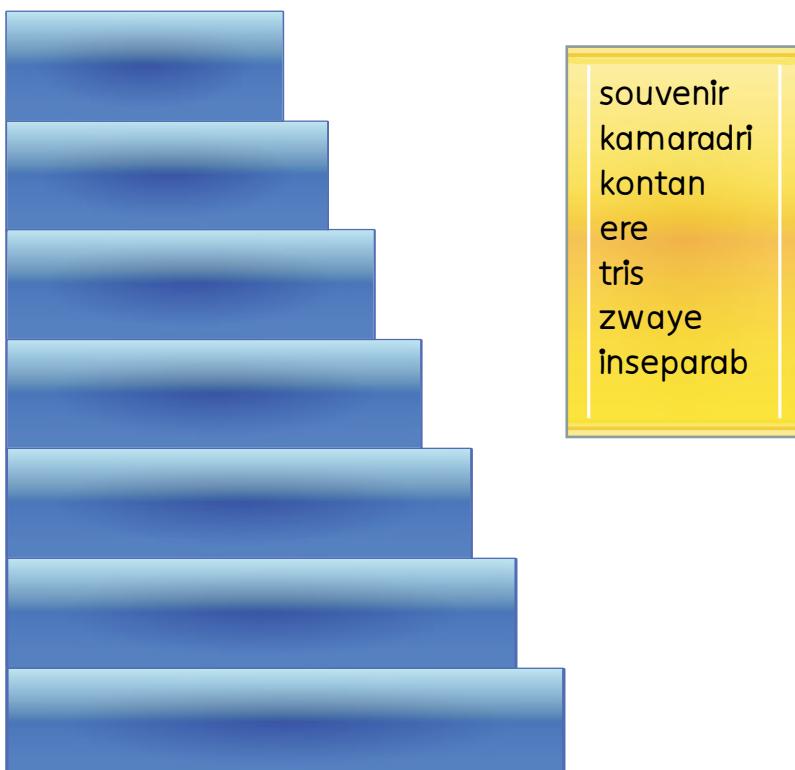
1. Mo kolorye sak mo dan valiz-la dapre so kouler dan zistwar-la.



2. Fer sanzman ki bizin pou ki bann fraz fer sans.

- a. Miko ek Sara de bon kamarad; zot touletan separe.
- b. Dan lamitie touletan bizin ena tristes.
- c. Dimounn bizin maltret zot bann zanimo bien.
- d. Vanessa ek Leo bien kontan zot kamarad; zot de gran lennmi.
- e. Bann lisien konsidere kouma meyer kamarad dimounn; zot bien ingra.

3. Aranz an-ord; koumans par mo pli kourt.



4. Tablo adrwat ena mem mo ki tablo agos me  
ena enn ki manke. Trouv li.

zalouzi
lamitie
sourir
kamarad
meyer
lazwa
lager
sagrin

kamarad
lazwa
sagrin
lager
zalouzi
sourir
meyer

5. Lir sa text-la a-ot-vwa.

Madam Selina ena enn bon vwazinn. Toulede finn devlop enn gran lamitie. Toulezour zot al kit zot zanfan lekol ansam. Souvan zot al bazar ansam ek, parfwa, zot partaz seki zot finn kwi.

Koup bann mo-la an silab; rod lezot mo avek sak silab.

Examp:      vwazin → vwa/zinn

1. vwa: vwayaz
2. zinn: kouzinn

partaz	bazar
zanfan	lekol
lamitie	

6. Lir sa kat fraz-la. Ena enn sel mo ki manke e ki rant dan toule kat fraz. Trouv mo-la.

- a. Pa bizin to ankoler. Mo ti pe \_\_\_\_\_ .
- b. Bann zanfan dan sa klas-la tro kontan \_\_\_\_\_. Zot pa aprann.
- c. Aret \_\_\_\_\_ silteple, dir mwa laverite.
- d. Nou finn grandi ansam, zwe, \_\_\_\_\_, rye ek plore ousi parfwa. Nou touzour bon kamarad.

## Let, silab, mo

### 1. Mo anserkle bann mo.

latab	2min	kat	lizour
bknvr	57812	panie	pwa5on
zero	taler	mwa	(b;s »)
100dalet	lamitie	lamarel	laY2
tris	latiemi	sitr	bwadi
klonnsi			

Mo dir kifer bann kiksoz ki mo pa finn anserkle pa bann mo.

### 2. Lir sa lalis mo-la.

sekre	sirpriz	lamitie
zistwar	konsolasion	atansion
ipokrit	rekonfor	ipokrizi
partaz	friksion	soutien
konfidans	trair	traizon

a. Mo group bann mo ki koumans par mem let ansam.

b. Mo group bann mo ki terminn par mem let ansam.

c. Mo group bann mo ki ena mem kantite let ansam.

## 3. Mo met bann silab an-ord pou form bann mo.

- |    |      |      |     |    |  |  |
|----|------|------|-----|----|--|--|
| a. | priz | sir  |     |    |  |  |
| b. | tie  | la   | mi  |    |  |  |
| c. | zi   | za   | lou |    |  |  |
| d. | i    | tra  | zon |    |  |  |
| e. | po   | krit | i   |    |  |  |
| f. | kon  | re   | lie | si |  |  |
| g. | ge   | te   | la  |    |  |  |
| h. | kre  | se   |     |    |  |  |
| i. | dans | kon  | fi  |    |  |  |
| j. | tant | kon  | man |    |  |  |
| k. | te   | sin  | ri  | se |  |  |

## 4. Mo met bann let an-ord pou form bann mo.

- |    |   |   |   |   |   |   |     |
|----|---|---|---|---|---|---|-----|
| a. | w | z | e |   |   |   |     |
| b. | y | i | r | e |   |   |     |
| c. | l | g | a | r | e |   |     |
| d. | o | u | g | r | p |   |     |
| e. | i | s | o | p | r |   |     |
| f. | s | o | r | i | r | u |     |
| g. | z | a | w | l | a |   |     |
| h. | n | a | m | a | s |   |     |
| i. | f | i | a | n | s | n | o k |
| j. | f | i | a | n | s | k | o n |
| k. | a | n | f | i | s | k | o n |

# Lortograf

## 1. Ena bann mo ki mank bann let. Trouv zot ek re-ekrir bann mo-la dan to kaye.

Vasou ek Selva de bon kaarad. Zot res dan mem sme ek souvn da tanto zot zwen pou pas enn moman asam.

Selva abtie amenn inpe samousa pou paraz avk so kamad.

Vasou kontan amnn dite glas kan zot zwenn.

Touleswar, zot al lor lplenn pou get bann zer enn lekip fotbol fer Intrenman.

## 2. Koriz bann fot ek ekrir text-la dan to kaye.

Depi tipti, Imara ti p res aveque so bane grand-parents.

Sa zur-la, tilanniverser Imara. So grandmere ek grandpere ti-fini ferplan, depi enn semenn, pou organiz ene fet sirpriz pou li. Alor, personn pa finn swet Imara jwaye Zaniverser. Zot fer koumadire zot finn bliye. Imara ti santi li impe tris avan li al l ékol. Li ti es per ki tou mamb lafami rapelle ki zordi

se enn zour spesial pou li. Tantot vann l'ékol kitte li lakaz ek li pe aprose avek lakaz.

Kouma li ouver laporte, zot tou kriye: 'Zwaye zaniverser Imara!' Imara telmen kontan ki larm vinndan solizie.

3. Tizan finn fer fot kan li finn ekrir sa bann mo-la.  
Ed li pou re-ekrir zot bien.

- a. kamoin (enn veikil) -----
- b. longane (enn frwi) -----
- c. limero (bann sif) -----
- d. pagne (sarye bann zafer ladan) -----
- e. ninet (ed nou pou trouve) -----
- f. sousouri (enn mamifer ki avole dan aswar) -----

4. Mo anserkle mo ki diferan dan sak lalinn.

- a. kouler    kouler    koulev    kouler    kouler
- b. lamitie    lamitie    lamlitie    lamitie    lamwatie
- c. zonn    zonn    zonn    zenn    zonn
- d. diskite    diskite    diskite    diskite    dispite
- e. lapli    loublí    lapli    lapli    lapli

## 1. Mo reper bann letap dan enn zistwar.



Alor, kamarad ki ti lor pie-la desann ek demann lot-la:

Lours-la vinn pre ar kamarad ki alonze anba la, li santi so zorey ek li vire li ale. Bann lours pa kontan tous bann kreatir ki finn mor.

Enn kou, enn gro lours sorti depi dan enn touf ek vinn dan zot direksion. Enn kamarad-la mont lor enn pie. Me lot-la pa ti konn grinpe. Alor, li swiv so linstin ek li alonz li anba. Li fer sanblan ki li finn mor.

### Enn lours ek de kamarad

- Ki lours-la finn dir twa dan to zorey?

Enn zour, de kamarad ti pe marse dan lafore. Zot ti kone ki kapav ena bann danze dan sa lafore-la. Alor zot finn fer promes ki, malgre tou seki kapav arive, zot pou res ansam, soude.

- Lours-la finn konsey mwa pa krwar bann fos kamarad, lot-la reponn.

*Enn adaptasian depi zistwar "The Bear and the two friends"*



1. Tou bon dan lavi de kamarad.



2. Enn danze prezante. Sak kamarad  
reazir so fason pou protez limem.



3. Danze vinn pre net.



4. Danze elwagne.



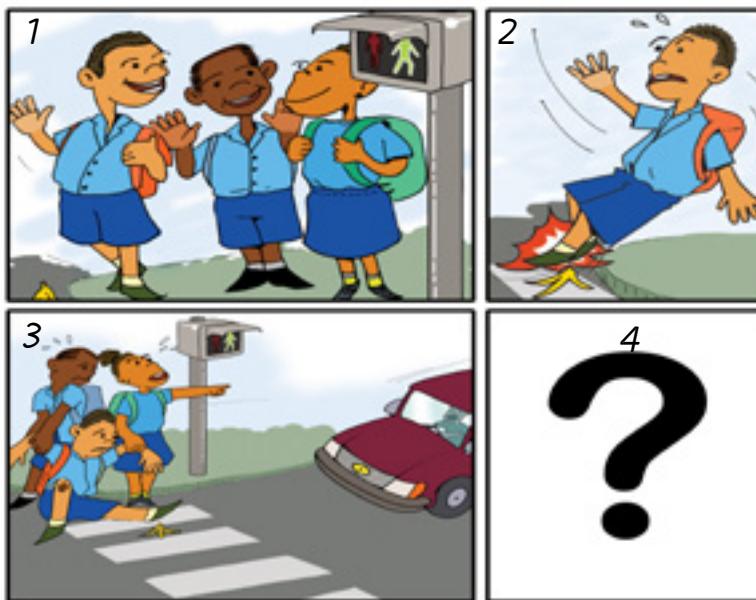
5. De kamarad-la revinn ansam.

## 2. Rekopie bann fraz.

- a. Molisienbienfidel.
- b. Mokontanferbanndevwaravekmokamarad.
- c. Toubannzelevpezwelorlaplenn.
- d. Samirapouorganizennfetspesialpousomeyerkamarad.

# Prodktion

1 a. Mo get bann desin. Mo reponn bann kestion.



## Desin 1

Komie zanfan ena dan desin-la? \_\_\_\_\_

Kot zot ete? \_\_\_\_\_

Ki zot pe fer? \_\_\_\_\_

Ki to trouve ankor dan desin-la? \_\_\_\_\_

## Desin 2

Ki finn ariv enn zanfan ladan? \_\_\_\_\_

Ki lezot pe fer? \_\_\_\_\_

Ki kapav arive? \_\_\_\_\_

## Desin 3

Ki pe arive? \_\_\_\_\_

Ki zot trouve? \_\_\_\_\_

Kouma zot reazir? \_\_\_\_\_

b. Mo dir ki kapav finn arive dan desin 4.

## Desin 4

Dapre twa ki finn arive? \_\_\_\_\_

Ki bann zanfan-la finn fer finalman? \_\_\_\_\_

Eski tou fini bien? Kouma? \_\_\_\_\_

c. Mo re-ekrir mo bann fraz bien pou fer enn zistwar. Mo donn sak zanfan enn nom.

Enn zour, \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

2. Ekrir enn zistwar environ 70 mo dapre sa kannva-la. Ena ousi ban kestion pou gid twa.

Lazourne fek koumanse. Mevin ena enn zoli plan pou fet laniverser so bon kamarad. Me sa zour-la pa pou pas kouma li pe panse.

Ki plan Mevin ena?

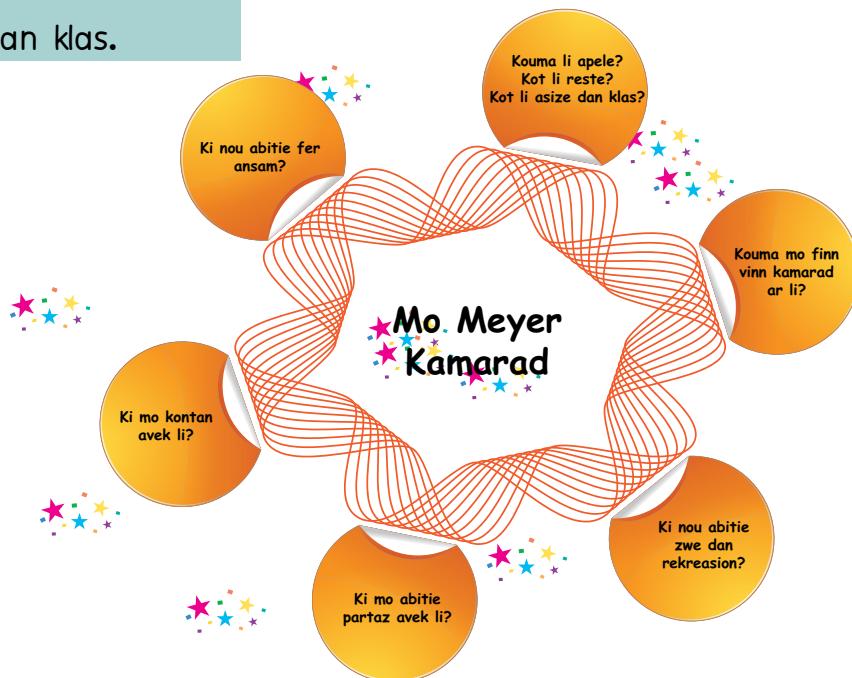
Ki li pou fer pou selebre laniverser so kamarad?

Ki sann-la pe ed Mevin?

Ki pou vinn sanz so plan?

Kouma Mevin reisi regle tou alafin?

3. Mo trouv bann lide pou prezant mo meyer kamarad dan klas.



## Sofi ek Zonas. Enn lamicie extraordiner.

Enn tanto, letan siklonn ti pe koumans tape; Sofi ti pe rod dibwa sek dan bwa Kaskad Pizon pou so manman kwi manze. Letan li pe rod dibwa, li trouv enn nik zwazo inn tonbe ek ladan, ti ena enn ti kardinal zonn.



Sofi ti kone ki si li kit sa ti zwazo-la lamem, sat maron ti pou manz li oubien li ti pou mor avek lakramp dan lapli. Alor, li finn amenn li lakaz ek li finn donn li nom Zonas akoz li zonn. Sa swar-la, Zonas ti feb-feb ek ti pe gagn fre ; alor Sofi ti nouri li avek may moule ek ti resof li dan sifon sek.

Siklonn finn vini ek siklonn finn ale me Zonas finn reste. Toulezour avan al lekol, Sofi donn li so may ek parfwa bann ti bebet kouman lay oubien seni. Tigit-tigit Zonas grandi ek so lezel pouse. Parfwa li ti pe anvol-anvole dan lakaz ek dan lakour, apre li retourne.

Enn zour, Zonas anvole al lor montagn Simitier ek li pa retourne. Sofi ti tris ek li finn plore tout-lanwit me so mama dir li: "Pa trakase ! Li finn gran aster ek li finn al retrouv so fami."

Bann zour finn pase me Sofi zame finn bliye Zonas.



Enn gramatin letan Sofi ti ankor pe dormi, enn tapaz kot lafenet kas so somey. Li ouver lafenet ek li trouv Zonas ki finn amenn enn ti rousay mir. Fodre gete kouma Sofi ti kontan retrouv so ti kamarad. Larm ti pe koule dan so lizie telma li ti erez. Toule-de ti bien kontan retrouv zot kamarad.

Depi sa letan-la, toulegramatin Zonas amenn enn ti rousay oubien enn ti zanbrozwa pou Sofi ek anretour li gagn may.

## Aktivite

- Eski to ena enn kamarad extraordiner? Rakont to zistwar oralman. Servi enn sema kouma dan aktivite presedan pou to trouv bann lide. To kapav sanz bann kestion ki pou ed twa.

## Zwit ek Angi

Enn swar, enn Zwit ti gagn repo lor enn gro ros kan lamare ti pe bese

Li kriye:

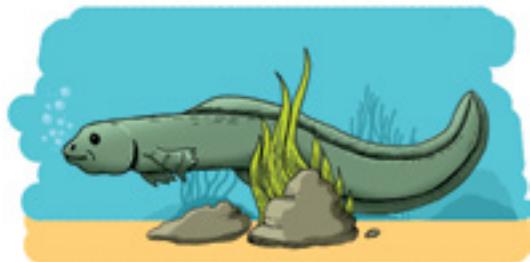
Anfin mo'nn trouv repo!  
Mo ros, mo bon kamarad,  
Mo pou res kole ek twa  
Toultan to pou defann mwan



Zordi nou inn vinn enn  
Mo met lafrinn odefi  
Pou separ nou  
Mo met letan odefi  
Pou aret nou

Enn Angi ki ti pe repoze dan trou koray reponn li:

Lamitie li pa pou dire  
Si zot tou lede  
Pa partaz li parey  
  
To kapav res kole  
Kont divan ek mare  
Me pran gard lamare ki pou monte  
To bizin to ros  
Me to ros pa bizin twa



*L'huître et le Marsouin, 1812*

*Antoine-Vincent Arnault*

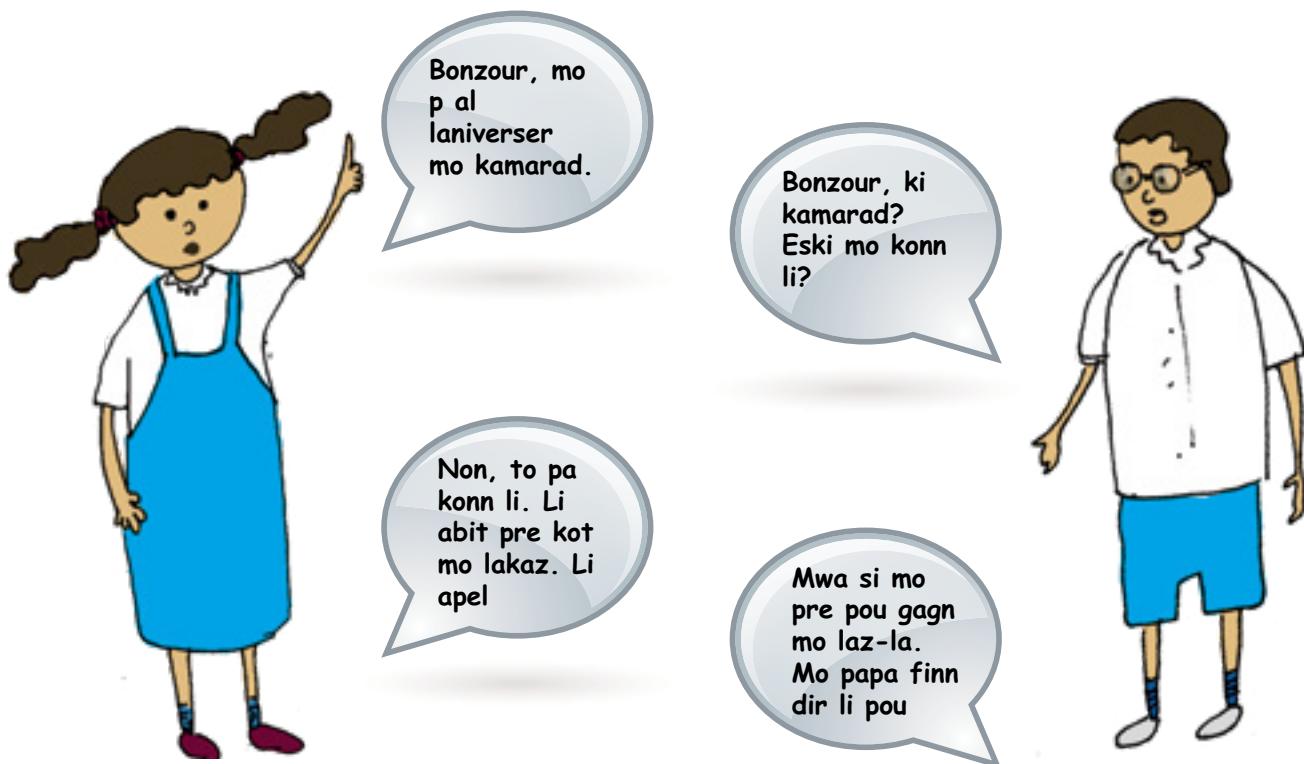
(Adapte)

### Kestion oral

- Kifer Zwit finn fer lamitie avek ros?
- Eski so lamitie sinser ou par l'intere?
- Dapre twa, ki pou arive kan lamare pou monte?
- Dan to prop mo, propoz enn moral pou sa zistwar-la.
- Aprann sa fab-la par ker ek resit li. Fer atansion to intonasion.



## Aktivite



Apartir sa lexanp-la, swazir enn kamarad pou gagn enn konversation lor enn senaryo ki ena anba.

1. Bagar ant de bon kamarad lakoz enn sinp kreyon.
2. Zot pe prepar enn blag (badinaz) pou pwason davril.
3. Zot pe diskit lor preparasion pou fet lamizik.

## Aktivite ICT

Mo lir sa poster-la ek mo observ li bien. Apre mo servi ordinater ek swiv konsign mo profeser pou konsevwar enn poster.

**Kan nou melanze,  
kan nou koze,  
kan nou riye,  
  
mwa ek mo meyer kamarad,  
nou kouma fri dan salad.**

**Zoli pou gete,  
ek bon pou goute.**

**Si to separ nou,  
to nepli pou gagn mem gou,**

**Si to anvi enn bon saver,  
atas nou kouma frer,  
atas nou kouma ser,  
tret nou kouma fler,  
nou pou pintir to lavi tou kouler,**

**sirtou avek kouler lamicie,  
kouler ki pou rann to leker ere.**



## Diskision

Zis zanfan ki ena kamarad?

1. Dapre zot, eski bann adilt ousi ena kamarad      kouma zanfan?

2. EsKi zot paran ena enn ou bann extra bon/top kamarad?

3. Kouma zot kone ki sa dimounn-la enn kamarad?

Ki montre sa lamitie-la?

Eski ena kitsoz ki zot fer ansam - kouma zwe foutbor?

4. EsKi zot kone kouma sa lamitie-la finn koumanse?

Dan travay, dan lekol, dan legliz/tanp, ...?

5. EsKi sa bann kamarad-la vinn lakaz kot zot?

Eski zot ousi zot al kot bann-la?

6. EsKi zot ousi zot finn vinn kamarad avek sa kamarad-la so (bann) zanfan?

### 1. Nou ena zistwar dan nou latet.

1. Zot rapel zistwar dan bann lîv avan ki koz lor lamitie?

Lekel?

Ki zot rapel ladan?

2. Lekel zot plîs kontan?

3. Ki premie zistwar zot finn tande / lîr / gete lor lamitie?

Eski zot rapel?

4. EsKi dan bann "game" ena lamitie?

Oui/non?

Dan lekel?

5. EsKi zot konn enn zistwar kot enn lamitie gate net?

Ou lekontrer, enn rivalite / zalouzi / move santiman sanze, vinn lamitie?

Ki fer li sanze?

## 2. Pouwvar lamitie/Ki pouwvar lamitie?

1. Eski zot panse ki lamitie kapav anpes bann lager?

Ki lager: dan famj, ant vwazin, ant travayer? E ant pej, ant bann pep?

2. Eski zot panse ti kapav ena enn pri lamitie ki ti kapav donn enn pei pou sak sink an par exanp?

Ki sann-la ti pou kapav donn sa pri-la?

Lor ki kriter?

3. Si demin, zot vinn lemer zot lavil ou prezidan zot "Village Council", zot panse zot kapav lans enn pri lamitie?

Ki kalite dimounn ki ti pou kapav gagn sa pri-la?

1. Si to trouv difisil pou lir, servi bann baton ki an rouz isi. Lir seki ant de baton kouma dir zot enn sel mo. || vedir ki to bizin arete - avek enn intonasion «lafin fraz». | signale ki to kapav respire isi ek ki to intonasion bizin signale ki fraz-la pe kontinie. Mem kan to pe lir avek to lizie, se koumsa ki to bizin lir dan to latet. Biensir, se pa sel manier dekoup enn text pou lir; to kapav sey bann lezot dekoupaz pou gete ki lefe sa fer lor to konpreansion ou lor dimounn ki pe ekout twa lir.

Eski to trouve ki ponktiasion dan enn text, se enn led pou so lektir?

## KOULER LAMITIE||

Enn zour| tou bann kouler| ti pe diskite ant zot.|| Sakenn pe dir| limem pli zoli| pli bon,|| limem ki merit| ki pli kontan li.||

Kouler ver| dir:||

- Mwa| mo pli esansiel| sa li vre.|| Mo reprezant lavi| lespar.|| Mo finn swazir lerb| bann pie| bann fey.|| San mwa| bann zanimo mor.|| Get dan lakanpagn| ek zot pou trouvel| ki mo kouler mem| ki ena pli boukou.||

Kouler ble| dir:||

To nek pans later| me to bliye lesiel| losean.|| Se delo| ki baz lavi ;|| lesiel, li| li donn nou lespas,| lape| ek trankilité.|| San mwa| nou pa ti pou nanie.||

Kouler zonn rye,| li dir :||

- Zot tro serye zot !! Mwa| mo amenn rye,| lagetel| ek saler| dan lemond.|| Laprev,| soleyl zonn| parey kouma lalinn| ek zetwal.|| Sak fwa| nou get enn fler tournnsol,| li rann nou ere.|| San mwa| pena okenn plezir lor later.||

Kouler oranz| lev lavwa pou dir:||

- Mwa| mo kouler lasante ek lafors.|| Pa trouv mwa souvan,| me mo bien importan| pou tou dimounn.|| Avek mwa| gagn boukou vitaminn.|| Pans karot,| ziromon,| zoranz,| mang| ek papay.|| Mo pa la touletan,| me mo kolorye lesiel| kan soley level| ek al dormi.|| Mo telman zoli| ki personnl pa trouv lezot kouler| kan mo paret.||

Kouler rouz,| ki ti res trankil ziska la,| dir avek enn lavwa for:||

- Mwa ki sef kouler| parski mo disan,| disan lavi.|| Mo kouler danzel| ek bravour.|| Mo touzour pre pou lager| pou enn bon rezon.|| San mwa,| later ti pou vid,| parey kouma lalinn.|| Mwa| mo kouler pasion,| lamour,| roz rouz,| pwinsetia,| kokliko.||

Kouler grena| leve dir:||

- Mwal| mo kouler rwayote,| pouvwar.|| Bann lerwa,| bann sef,| bann levek| finn touzour swazir mwal| parski mo reprezent| lotorite ek sazes.|| Personn pa kestionn mwa;|| tou dimounn ekoute,| obeir.||

Fer to prop dekoupaz pou leres text-la aster.

## 2. Fer parey pou sa text-la.

Enn lours| ek de kamarad||

Enn zour,| de kamarad| ti pe marse| dan lafore.|| Zot ti kone| ki kapav ena bann danzel| dan sa lafore-la.|| Alor| zot finn fer promes| ki, malgre tou seki kapav arive,| zot pou res ansam,| soude.||

Enn kou,| enn gro lours| sorti depi dan enn touf| ek vinn dan zot direksion.|| Enn kamarad-la| mont lor enn pie.|| Me lot-la| pa ti konn grinpe.|| Alor,| li swiv so linstin| ek li alonz li anba.|| Li fer sanblan| ki li finn mor.||

Lours-la vinn pre| ar kamarad| ki alonze anba la,| li santi so zorey| ek li vire| li ale.|| Bann lours| pa kontan| tous bann kreatir| ki finn mor.|| Alor,| kamarad ki ti lor pie-la| desann| ek demann lot-la:||

- Ki lours-la| finn dir twa| dan to zorey?||
- Lours-la| finn konsey mwa| pa krwar| bann fos kamarad,| lot-la reponn.||

Enn adaptasion depi zistwar "The Bear and the two friends"

Fer to prop dekoupaz pou text "Sophie ek Zonas" aster.



- Lir ek konpran enn zistwar plizoumwin long
- Ranfors bann kapasite :
  - lir ek ekrir ler
  - konstrir bann fraz semantikman korek
  - rekonet tip fraz
  - servi diksioner Kreol Morisien dan kontex apropriye
  - servi konekter letan
- Develop lekritir dan Kreol Morisien
- Servi ICT dan klas Kreol Morisien

# Lektir konpreansion



## Stad pran dife!

Vanessa ek Leo pe sote kouma pis! Zot kamwad Shyama ek so bann paran pe vinn pas pran zot pou amenn zot asiste seremoni louvertir Ze-de-Zil Losean Indien.

Leo demande:

- Kot nou pe ale?

- Stad Anjalay dan Lenor.

Vanessa finn met enn rob rouz-ble-zonn-ver e Shyama finn penn pavion Moris lor so lazou. Lor larout, ena enn gro lanbouteyaw parski boukou dimounn pe al asiste sa louvertir-la.

### Kestion oral

1. Kifer Vanessa ek Leo pe "sote kouma pis"?
2. Kot zot pe ale?
3. Avek ki sann-la zot pe ale?
4. Kifer zot pe al laba?
5. Kouma zot pe al laba?
6. Ki linz Vanessa finn mete?
7. Ki Shyama finn fer, li?
8. Eski larout lib?
9. Dapre zot, ki pasaz-la pou rakonte?



Dan stad, bel lanbians! Enn animater anons dan mikro nom bann zil ki finn anvoy enn lekip. Premie li dir: "Madagaskar!" Tou dimounn kriye pou akeyir bann atlet Malgas.

Pou defile, zot inn met enn traksout rouz-e-ver ek enn sapo lapay tipik zot pei.

Answit Seselwa pase; bann-la finn met enn kostim elegan: enn kannson blan ek enn simiz a-flér. Apre, Larenion fer so lantre, swivi de Maldiv!

## Lektir konpreansion

Vanessa demande:

- Kotsa ete, sa Maldiv-la?
- Aret poz kestion bet, gete plito! Leo reponn.
- Kestion-la pa bet, li ena rezon demande kan ki pa kone, papa Shyama dir. Maldiv, se enn group li'l ki trouv koste ar Lenn.

Animater anons: "Komor!"

- Sann-la la trouv ant Madagaskar ek Lafrik.

Anfin, "Moris!!!"

Kouma dir dife pran dan stad! Tou dimounn leve an blok pou akeyir bann atlet nasional.

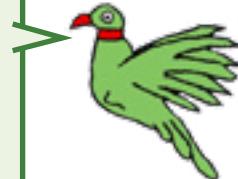
Port-drapo Moris, se enn formidab kourer Rodrige ki apel Milazar.

- Mo nepli konpran nanie, Vanessa dir.
- Rodrig form parti Moris, papa Shyama explike, zot ena bann bon sportif.

Lekip Moris an rouz e zot fer salam zot piblik kan zot pas akot tribinn. Lafoul an delir!

### Kestion oral

1. Ki lanbians ena dan stad?
2. Ki sann-la pe koz dan mikro?
3. Ki bann lekip ki pe partisip dan Ze-de-Zil?
4. Kifer lafoul kriye sak fwa?
5. Ki linz bann Malgas finn mete pou defile?
6. Eski bann atlet Sesel finn met mem labiyman ki Malgas?
7. Ki lekip ki anonse an dernie?
8. Kouma piblik akeyir li?
9. Ki sann-la ki port-drapo lekip Moris?
10. Kifer Vanessa pe anbrouye?
11. Kouma li posib ki se Milazar ki pe ouver defile lekip Moris?
12. Eski stad pran dife vremem? Kifer dir sa alor?



Kan bann diskour fini, Prezidan Republik Moris deklar Ze-de-Zil ouver.

De kapitenn lekip Moris vinn pronons serman bann atlet. Zot lev enn lebra pou promet ki zot pou respekte regleman, pa pou servi dopaz ek ladrog; zot pou lite dan enn lespri sportif, pou laglwar spor e loner zot lekip.

## Lektir konpreansion

Kan retourn lakaz, tou dimounn ena plin rev ek zetwal dan zot latet. Zanfan pran somey dan loto, bizin sarye zot pou met zot dan **lili**.

*Carl de Souza, 2015*

### Kestion oral

1. Ki sann-la ki deklar Ze-de-Zil ouver?
2. Ki sann-la pronons serman bann atlet?
3. Ki zot dir dan sa serman-la?
4. Ki ena apre serman bann atlet?
5. Ki manier seremoni louvertir Ze-de-Zil fini?
6. Kifer bizin pran bann zanfan dan lebra pou amenn dan zot **lili**?



## Aktivite Konpreansion

1. Reponn par Vre (V) ou Fos (F). Finn fer enn pou twa.

a. Vanessa ek Leo pe al stad Maryse Justin.

V

b. Vanessa ek Leo pe al seremoni fermtir Ze-de-Zil avek zot kouzin  
ek so paran.

c. Vanessa finn met enn rob kouler **lili** Moris.

d. Leo finn penn map Moris lor so figir.

e. Bann atlet Seselwa finn met palto ek kravat pou defile.

f. Maldiv, se enn group zil ki trouv dan Losen Indien.

g. Lil Rodrig form parti Repiblik Moris.

h. Prezidan Repiblik Komor deklar Ze-de-Zil ouver.

i. Tou kapitenn lekip Moris vinn pronons serman bann atlet.

j. Atlet interdi pran dopaz ek ladrog.

# Konpreansion

k. Enn sel kout enn tourbiyon lapousier leve dan stad.

l. Tou dimouunn sonn petar dan stad.

m. Vanessa, Leo ek Shyama fini gagn somey dan bis.

## 2. Reponn par bann fraz dan to kaye.

a. Kifer Vanessa finn met enn zip kouler Moris ek Shyama finn penn pavion Moris lor so lazou?

b. Eski zot pe al get bann atlet partisip dan bann eprev? Kouma to kone?

c. Eski zot ariv stad dan enn ti moman ou non? Kifer?

d. Ki bann zafer ki pe met lanbians dan stad?

e. Kifer animater koz dan enn mikro?

f. Eski se zis bann pei pre ar Moris ki partisip dan Ze-de-Zil? Kouma to kone?

g. Kouma kapav kone ki lekip reprezent ki pei dan defile?

h. Eski se zis bann atlet Moris ki bizin respekte serman ki finn pran? Kifer to dir sa?

i. Kifer lekip Moris salie piblik? Eski to konn bann lezot evennman kot bann sportif salie piblik? Eski zis dan spor ki fer sa?

j. Kouma piblik konport li kan lekip Moris pase? Kifer? Ki to ti pou fer twa si to ti laba?

k. Eski louvertir Ze-de-zil la finn bien organize? Ki fer twa dir sa?

l. Eski to finn deza get enn seremoni louvertir enn evennman ki to finn bien kontan?

## 3. Kestion diskision.

a. Kifer ena enn animater?

b. Kifer serten atlet finn met enn traksout?

c. Kifer tou atlet pa finn met traksout?

d. Eski li posib dapre twa ki enn zour Rodrig al so kote pou Ze-de-Zil olie fer parti lekip Moris?

e. Eski sa pasaz-la donn twa lanvi fer enn kiksoz spesial? Eski sa kiksoz-la bizin enn spor? Ki to bizin pou to reisi reprezent to pei ou pran par dan bann konpetision ladan?



## Lektir konpreansion

### Vanessa vinn pwason!

Vanessa krwar so leker pou arete! Li retrouv li lor pli ot mars podium pandan ki "Motherland" pe zwe ek pavion Moris ape monte. So larm koule, li bien fier! Me so mama interonp so rev, sakouy li dousman:

- Kifer to pe plore? Leve tifi, nou ape al get natasion...

Sa disiplinn-la deroul dan pisinn Serge Alfred, Beau-Bassin. Zot mama get dan program: "Bann leprev komans par 200 met naz-lib maskilin, 50 met bras feminin, 200 met kat-naz e enn rele".

- Naz-lib, ki ete sa? Leo demande.

- An bon, to ousi to koumans poz kestion! Vanessa fer li remarke.

- Arete bann zanfan, pa koumans diskit pou naniel zot mama repran zot. Naz-lib, sa vedir to gagn drwa naz ninport ki fason to anvi, me laplipar naz krrol, ki enn stil bien rapid.

E li fer enn demonstrasian ar so lebra, drwat-gos-drwat-gos, e anmemtan li bat so lipie pou fer zot konpran ki ete sa krrol-la.

# Konpreansion

## Kestion oral

1. Kifer Vanessa pe plore?
2. Eski vremem Vanessa pe resevwar enn meday?
3. Kifer so mama lev li?
4. Kot li ek Leo pe ale?
5. Avez ki sann-la?
6. Kifer zot al laba e non dan enn stad?
7. Par ki leprev konpetision pe koumanse?
8. Kot gagn sa l'informasjion-la?
9. Kifer Vanessa fer Leo enn remark?
10. Kifer mama Vanessa fer bann mouvman avek so lebra ek bat so lipie anmemtan?



## Lektir konpreansion



Bann nazer abiye avek enn kombinezon bien kolan: seki pou Larenion, kouler gro-ble, pou Moris, li rouz. Nazer mont lor plo<sup>1</sup>, zot akroupi inpe.

- Pare? Go!

Zot tou fransi, sakenn so koulwar, lekor drwat, sey al pli lwin posib! Kan zot resorti, plizier met devan, zot lebra fer moulin-a-van, zot lipie kouma enn moter deryer. Zot tous lot bout pisinn e vir anba dilo pou revini.

- Komie fwa zot pou fer sa? Leo demande.
- Pisinn-la mezir 50m longer. Zot bizin fer 200m. Fer to kalk!!

Dan dernie longer, nazer Morisien pran inpe retar. Lor gradin, tou dimounn kriye pou ankouraz li, me nazer Renione tini ek fini premie. Bann zanfan bien desi.

- Dan spor, ena fwa gagne, ena fwa perdi! mama Vanessa explike. Pou gagne, ki bizin fer? li demann bann zanfan.

Enn reponn:

- Fode antrenn serye.

Lot dir:

- Fode fer sakrifis, pa nek amize.

## Kestion oral

1. Ki labiyman bann nazer finn mete?
2. Renione finn abiy ki kouler?
3. Komie longer pisinn bann nazer fer pou premie eprev?
4. Ki nazer piblik pe plis ankouraze? Kifer?
5. Ki nazer ki sorti premie pou premie eprev?
6. Kouma bann zanfan santi zot alafin sa premie eprev-la?
7. Kouma zot mama fer pou ki zot aksepte rezulta eprev-la?



<sup>1</sup> Enn ti oter ki ena dan bor pisinn pou ki bann nazer pran lelan pou zete.



# Konpreansion

Renione bien for an natasion. Zot finn deza ramas sink meday lor.

- Nou, dan ki nou for? bann zanfan demande
- Dan badminnton nou finn gagne souvan. E nou ena bann bon zidoka e boxer osi...

Dan 200 met kat-naz, bann nazer komans par fer 50m papiyon, answit, zot fer prosin longer pisinn lor ledo, answit bras e zot terminn an naz-lib.

- Mwa mo kontan papiyon, Vanessa dir, delo fer enn zoli zerb sak kote.
- Se enn naze bien fatigan, Leo dir.
- Me mo kontan li kan-mem. Mama, to pou amenn mwa pisinn pou mo aprann naz koumsa? Vanessa demande.
- Bien sir, mo ti pwason, so mama reponn.

Carl de Souza, 2015

## Kestion oral

1. Eski se premie fwa ki Renione pe gagn enn eprev natasion?
2. Dan ki disiplinn eski bann Morisien abitie gagn meday?
3. Ki sa vedir 200m kat-naz?
4. Ki stil naze eski Vanessa kontan gete? Kifer?
5. Ki lanvi Vanessa gagne aster ki li finn get enn eprev natasion?
6. Ki so mama reponn li?



## Aktivite Konpreansion

### 1. Reponn par Vre (V) ou Fos (F). Finn fer enn pou twa.

- a. Vanessa pe fer enn kosmar kan so mama lev li.
- b. Vanessa ek Leo pe al pisinn Serge Alfred, Beau-Bassin.
- c. Vanessa ek Leo pe al get bann eprev natasion avek zot kamarad Shyama.
- d. Ena zis bann eprev natasion feminin zordi.
- e. Vanessa ek Leo konn tou stil naze ek zot nom.

- f. Tou nazer finn met enn kombinezon natasion.
- g. Bann nazer deza dan delo kan donn depar.
- h. Bann nazer pa kapav sanz koulwar a ninport ki moman.
- i. Pou premie eprev, bann nazer fer enn sel longer pisinn.
- j. Renione naz pli vit ki Morisien ver lafin premie eprev.
- k. Bann zanfan bien satisfe rezulta premie eprev.
- l. Se premie fwa ki Renione pe fer bien dan natasion.
- m. Morisien abitie fer bien dan badminnton.
- n. Pou 200m kat-naz, bann nazer koumans par fer naz-lib.
- o. Bann zanfan plore kan zot kit pisinn.

## 2. Reponn par bann fraz dan to kaye.

- a. Kifer Vanessa pe plore dan so somey?
- b. Ki lemosion li pe resanti dan so somey?
- c. Kifer bann zanfan pa pe al stad Anjalay sa zour-la?
- d. Kouma Vanessa reazir kan Leo poz enn kestion? Kifer?
- e. Ki manier mama Vanessa explikli ek Leo ki ete krorl?
- f. Ki manier bann nazer fer pou naz plizier santenn met dan enn pisinn ki fer 50 met longer?
- g. Ki sann-la ena pli boukou siporter dan publik? Kifer?
- h. Ki pei pli for an natasion dapre pasaz-la? Kouma to kone?
- i. Eski Vanessa kontan naz-papiyon parski li fatigan?

## 3. Kestion diskision ek resers.

- a. Kifer nazer met kombinezon pou bann konpetision?
- b. Kifer kombinezon bann nazer bizin kolan?
- c. Eski naz dan pisinn ek naz dan lamer parey?
- d. Eski konpetision natasion fer zis dan pisinn?
- e. Ki manier fer pou ki nazer pa ramas maladi ek mikrob dan pisinn?
- f. Eski to konn naze? Kifer li bon konn naze?

## Lektir konpreansion

Enn dekationien apel Leo

Zot finn resi gagn dernie biye reste pou konpetision atletism. Lafami pe asize dan gradin stad Maryse Justin, Reduit, e bann atlet ape sofe lor enn ti terin lot kote stad. Zot tou ena traksout kouler zot pei e zot pe ale-vini an-atandan zot leprev. Konpetision so-an-oter pou komanse: bann atlet vini pou prezantasion. Tou bann soter-la long ek mins. Parmi zot ena Kemraj, enn Morisien ki finn gagn enn zoli sikse lot pei.

### Kestion oral

1. Ki bann zanfan finn al gete zordi?
2. Kot zot pe get sa?
3. Ki labiyman bann atlet finn mete?
4. Ki bann atlet pe fer?
5. Par ki leprev konpetision pou koumanse?
6. Kemraj, ki sann-la sa?



Avan li sote, atlet-la get bar, kalkile. Apre li pran enn lelan an kourb avan li fransi. Kan li pas bar-la, li alonze lor so ledo koumadir li pe get lesiel ek apre li tom lor enn matla.

Pandan ki leprev-la pe fer, enn lot prezantasion komanse: lanse disk. Sa bann atlet-la ena enn lot gabari: zot larz ek zot mix resorti. Bann zanfan diskite:

- Mo krwar bann lanser finn manz tou manze bann soter!

Zot tou riye. Leo so papa explike:



- Bann soter, fode pa zot ena boukou pwa pou zot kapav dekole. Me zot lazam bizin pwisan kan-mem. Ki bizin ankor pou kapav bien sote?
- Bizin ena couples, Vanessa reponn.
- Koordinasion ousi, pou to lipie ek to lebra pa fer rozet, Leo azoute.

## Lektir konpreansion

Bann lanser plas zot dan enn lespas an parti antoure ar file. Zot balans enn-de-kout. Apre zot vir lor zotmem, zot anvoy zot lebra pou fer disk-la ale kouma enn flonn<sup>2</sup>!



- Sa, enn leprev bien ansien, Leo so mama explike.

Dan lantikite, bann Grek, ki finn invant Ze Olinpik, ti pe pratik li.

### Kestion oral

1. Kouma bann atlet so-an-oter abord bar ki zot bizin fransi? Ki zot fer an premier?
2. Eski zot galoup drwat lor zot bar?
3. Ki pozision bann soter kan zot pe fransi zot bar, zot fas-a-ter ou fas-o-siel?
4. Lor ki bann soter tonbe kan zot terminn zot so?
5. Eski bann lanser long parey kouma bann soter?
6. Kot bann lanser disk plas zot pou zot fer zot lanse?
7. Ki bann mouvman ki bann lanser fer avan zot lans zot disk?
8. Ki sann-la finn invant Ze Olinpik?



Sitan zot pe swiv so-an-oter ek lanse, zot pa finn get bann partisipan 100m prepare. Bann-la finn rasanble dan lot bout lalinn drwat. "On your marks", starter ordone. Bann-la akroupi dan starting-blok, konsantre, pa bouze. Lafoul pa fer okenn tapaz, retenir so souf. "S-e-e-e-t?" Enn kout pistole retanti e bann kourer sort kouma flonn. Lafoul kriye, deboutel! "Buckland! Buckland!" Kourer pas devan tribinn e Morisien-la enn tigit devan, kouma dir enn ti nanie ditou! Fode atann foto-finis<sup>3</sup> pou departaz zot.

- Mwa mo kontan tou leprev, Leo dir, mo pa kapav swazire.

- Be twa kapav fer dekation, so mama fer li remarke. Ladan, to ena dis leprev pou to konplete.

*Carl de Souza, 2015*

<sup>2</sup> Enn gato ki resamble enn disk plat. Kan lans li dan ler, li ale kouma enn soukoup volant.

<sup>3</sup> Foto ki anrezistre kot lalignt dative.

# Konpreansion

## Kestion oral

1. Ki leprev pe koumanse aster-la?
2. Kifer Vanessa ek Leo finn rat preparasion bann atlet ki pe partisip dan sa leprev-la?
3. Ki sann-la ki donn kou-danvwa pou leprev?
4. Ki li dir ki fer bann atlet met zot an pozision depar?
5. Ki manier bann atlet ete an pozision depar?
6. Ki signal depar lekours?
7. Kouma bann atlet demar zot lekours?
8. Buckland, ki sann-la sa?
9. Eski ena enn gran distans a larive ant bann kourer?
10. Ki manier pou kone ki sann-la finn ariv an premie?
11. Ki Leo dir?
12. Ki so mama reponn li?



## Aktivite Konpreansion

1. Reponn par Vre (V) ou Fos (F). Finn fer enn pou twa.

- a. Pena boukou dimounn ki finn vinn get konpetision atletism.
- b. Bann atlet pe sof soley avan zot dispit zot leprev.
- c. Bann eprev finn fini koumanse depi lontan kan Vanessa ek Leo an fami arrive.
- e. Bann soter ek bann lanser bien diferan fizikman.
- f. Lanse disk enn leprev ki bien ansien.
- g. Bann soter ek bann kourer toulede bizin pwisan.
- h. Bann soter nek bizin ena pwisans dan lazam.
- i. Bann lanser bizin pwisan dan lazam ek lebra.
- j. Vanessa ek Leo finn vinn get eprev atletism pou Ze Olinpik.
- k. Bann lanser fer zot lanse dan enn lespas anparti antoure avek enn file.
- l. Piblik kriye pou ankouraz bann kourer osito zot an pozision depar.

- m. Starter donn signal depar par enn kout siflet.
- n. Bann kourer debout drwat pou demar zot lekours.
- o. Pou ninport ki leprev atlet bizin demar depi starting-block.
- p. Se enn Morisien ki pe gagn lekours.
- q. Bann meyer kourer finn tous larive preske anmemtan.
- r. Vanessa dir li pou vinn enn dekationien.


## 2. Reponn par bann fraz dan to kaye.

- a. Ki disiplinn sportif Leo ek so famil pe al gete?
- b. Ki bann atlet bizin fer avan zot dispit enn leprev?
- c. Depi kotsa piblik asiste bann leprev?
- d. Ki premier eprev ki Leo ek so fami gete?
- e. Dekrir lekor bann soter.
- f. Kifer bann soter ena sa fizik ki zot ena la?
- g. Depi kan pratik lanse disk?
- h. Kifer pou bizin get foto-finis pou departaz gagnan a larive pou 100m?
- i. Ki kalite sportif enn dekationien ete?
- j. Kifer Leo so mama dir li li kapav vinn enn dekationien?

## 3. Kestion diskision ek resers.

- a. Kifer bann lanser dan enn lespas anparti antoure ar file kan zot fer zot lanse?
- b. Kifer bann kourer 100m demar an-fles? Eski tou kourer servi sa mem taktik-la touletan?
- c. Dan ki lot spor ena starting-blok?
- d. Dan natasion ki konparab avek starting-block?
- e. Eski li bon ki to pratik enn spor? Kifer?
- f. Eski tou dimounn ki pratik enn spor bizin pran par dan bann konpetision?

# Vokabiler

## 1. Ekrir 5 fraz avek sa bann kondision-la.

- *Enn fraz avek 5 mo*
- *1 nom prop*
- *Tou mo bizin koumans par mem let.*

Exanp:

Toni ti trap trwa torti.

---

---

---

---

---

## 2. Koriz sa bann mo-la si zot pa bien ekrir.

Ki manier zot finn fer pou deside?

- a. Khronomet
- b. Pankour
- c. Perdant
- d. Kallifier
- e. Medail

## 3. Rod sa bann mo-la dan diksioner ek ekrir zot sinifikasyon dan to kaye.

- a. terin
- b. poto
- c. korner
- d. mitan
- e. meday

## Bann varyant

Dan Kreol Morisien, ena boukou mo ki nou ekrir ek prononse dan 2 ou mem plis ki de fason. Nou apel zot bann varyant. Dan lektir konpreansion, ena plizier mo ki finn servi ek ki ena bann varyant. Ala sertenn sa bann mo-la:

- a. kamwad
- b. anvoy
- c. simiz
- d. petartifis
- e. leprev
- f. osi
- g. dilo
- h. koumadir
- i. pliye

Eski se koumsa mem ki zot abitie dir sa bann mo-la ou bien zot ena enn lot manier dir? Sa bann lezot manier dir, se bann varyant. Esey trouv bann varyant-la. Dapre zot, kifer ena boukou mo ki ena bann varyant dan Kreol Morisien? Zot ena enn lide?

### 4. Servi diksioner pou rod sa bann mo-la zot varyant:

a. delwil	
b. ena	
c. anplasman	
d. bilapartaz	
e. kouma	
f. dibout	
g. apandan	
h. semin	
i. diri	
j. dime	

Ki diferans dapre zot ant varyant ek sinonim?

## Tip text

1. Mo relie sak tip fraz avek so definision.

Tip fraz	Definision
Deklaratif	Enn fraz ki poz kestion.
Interogatif	Enn fraz ki donn enn l'informasion ou exprim enn lide.
Exklamatif	Enn fraz ki donn enn instriksion, enn konsey ou enn lord.
Inzonktif	Enn fraz ki exprim enn santiman - kontantman, sirpriz / etonnman, degou, fatig, etc.

2. Mo ekrir ki tip fraz finn servi anba sak desin.



Mo pou  
met enn  
nouvo  
rekor  
zordi.



Pa depas 20 km/h

An ka dife, apiy lor  
sa bouton rouz la.





### 3. Soulign mo ki indike ki se bann fraz interogatif.

- Kouma to fer pou to konsantre avan depar?
- Kan dernie fwa to finn al get enn eprev sportif dan stad?
- Eski to konn naze kot delo fon?
- Kot to al antrene?
- Ki sann-la ti ranport konpetision semi-maraton feminin pou Ze-de-Zil 2015?
- Kot to ti pe reste kan to ti reprezent nou pou Ze-de-Zil zinior?
- Kifer pa pe fer Sports Day dan stad sann fwa-la?
- Ki eprev finn anonse la?
- Ar ki sann-la to finn aprann mont sketbord?

Eski to finn remarke kot bann mo interogatif trouve zeneralman dan enn fraz?

Dan ki lord size ek verb ete dan bann fraz interogatif an Kreol Morisien? Eski li posib met verb avan size dan sa bann fraz-la? Dan ki langaz eski sa posib?

# Lortograf

## 1. Separ bann mo ek ekrir bann fraz-la dan to kaye.

Remieksotrwaserafinnallaplaz.

Remibienkontanzwedandisab.

Sotwaserpezwedanlamer.

Plitarzotferenngransatodisab.

## 2. Dikte prepare.

Laura ouver so lizie kouma alarm sone. Sak Dimans, Laura ek so mama al marse Le Pouce. Li met so t-shirt ble, enn sort blan ek so tenis ble tandi ki so mama met so traksuit roz. Zot pran zot boutey delo ek enn serviet avan zot kit lakaz. Laba, zot trouv boukou dimounn ki pe galoupe, marse ek fer lekzersis.

## 3. Akote sak nom, ekrir komie segonn sak dimounn finn pran.

Ena plizier fason pou nou mezir letan. Nou swazir nou inite mezir selon sitiasion. Par examp zot kone ki enn zour, se enn dire vennkat-r-er e ki dan sak ler, ena swasant minit. Parey, kapav diviz sak minit an swasant segonn.

Dan bann eprev sportif rapid, kouma natasion ou lekours galoupe, minit ek segonn pa sifizan pou indik avek presizion letan ki bann atlet finn pran. Lerla diviz enn segonn an diciem segonn - diviz segonn-la an dis.

ENN mont zegwi permet kont ler d'tan, minit ek segonn. Me dan bann konpetision sportif, servi kronomet ki mezir ziska bann diciem segonn.

Sandy, Mira ek Kavita finn pran par dan enn lekours lor enn distans 100m. Anba, ena trwa kronomet ki finn anrezistre letan ki zot finn pran pou galoupe. Premie kronomet indik letan ki Kavita finn pran, deziem pou Sandy ek trwaziem-la pe montre letan ki Mira finn pran.



Sandy: ..... segonn



Mira: ..... segonn



Kavita: ..... segonn

## 1. Fer sanzman ki bizin dan fraz pou ki zot fer sans.

- Stephan finn ariv sinkiem dan lekours 100 met; li finn gagn meday lor pou so viktwar.
- Bann foutborler zwe lor enn terin separe an de par enn file sink met ki de met lao nivo later.
- Hennborl zwe zis avek lipie.
- Bann spor notik fer lor terin later.
- Larbit bizin res dan kare gorli.

## 2. Separ bann mo ek ekrir bann fraz-la dan to kaye.

- Milazarenngranatlet.
- Ponpieennmetiekotbizinsportif.
- Pikopransokostimdebinpoualpisinn.
- Mokamaradpeferdeletourterin.

## 3. Observ sa map-la ek reponn bann kestion.



- Ki lîl trouv dan l'wes lîl Moris?
- Komie lîl pran par dan Ze-de-Zîl?
- Ki pei plî gran parmi bann partisipan?
- Parmi bann lîl ki partisip dan Ze-de-Zîl, lakel plî lwin avek lîl Moris?
- Ki bann lîl ki ena mem pavion? Dapre twa kifer sa?

#### 4. Separ sa bann mo-la an silab.

minit	segonn	lekours
lavwa	lasenn	santer
sportif	distans	gagnan
atlet	krorl	pisinn
violon	vali	tabla
spektak	sanpion	

#### 5. Separ sa bann mo-la an silab.

dekation	laviktwar	atletism
papiyon	sitiasion	rekonpans
natasion	presizion	kronomet
lagitar	maravann	

#### 6. Separ sa bann mo-la an silab.

kronometre	konpetision
konpreansion	akonpagnater
animasion	lakordeon
akordeonis	spektakiler

## Aktivite

### 1. Anou ekoute, nou sante ek nou koze.

Koste pep Losean Indien

Koste pep Losean Indien

Pou nou bwar, dan sa ver lamicie

Anba mem soley, nou'a ofer nou lame

Komsi enn gran fami, ki finn rasanble



Ki ou dans sega, dans moutia, ki ou dans maloya

Nou tou nou frer, a wi, nou tou nou frer

Amenn violon, amenn valia, amenn sa tabla

Pou nou fet ansam, lontan ti'nn ler pou nou fet ansam

Mi dir twe, ke se pli bon, enn raprosman nout zil

Vien vien nou va chanter, sa pti fler fane

Mo frer mo dir twa, to parol li zoli

Aster nou pou sante ziska larivier tanie



O o yaraka isika mianakavi, mianakavi

O o mianakavi

O o yaraka isika mianakavi, mianakavi

O o mianakavi

Nou bann pei finn sibi, domision kolonial

Nou later inn konn soufrans e lezot kriote

Yer so bann fe, nou pa pou kapav efase

Me demin ki nou pou ete, nou bezwen prepare



Seki ti kouyonn nou papa, zis pou diviz nou

Pa pou fer li ankor, a non sa zame ankor

Seselwa, Komorien, Malgas, lepep Reyone

Nou frer Morisien, sante osi tifrer Rodrigue

Koste pep Losean Indien  
 Pou nou bwar dan sa ver lamitie  
 Anba mem soley nou'a ofer nou lame  
 Komsi enn gran fami, ki finn ransamble

Ki ou dans sega dans moutia, ki ou dans maloya  
 Nou tou nou frer, a wi, nou tou nou frer  
 Amenn violon, amenn valia, amenn sa tabla,  
 pou nou fet ansam  
 Lontan t'nn ler pou nou fet ansam

Kosteee peppppppp losean indiennnnnnn .....



*Patrick Victor*

- Ki sann-la pe sante? Kouma zot kone?
- Zot rekonet so lavwa?
- Eski zot konn ankor lezot sante ki li sante?
- Eski zot finn deza trouv li sante (an «live» ouswa lor televizion)?
- Ki so stil lor lasenn? Zot kontan so stil? So lavwa? So text?
- Eski zot finn konpran seki li ti pe dir?
- Dan ki langaz eski li ti pe sante?
- Dan Kreol Morisien? Kouma zot kone?



## 2. Reekout sante-la.

- Ki kantite li parey /diferan? Ki fer zot dir sa?
- Ki bann parti sante-la ki pa ditou kouma nou Kreol?
- Dan ki langaz li ete, dapre zot? Ki fer zot dir sa?
- Dan ki langaz li ete, dapre zot? Ki fer zot dir sa?

## 3. Anou sant li.

- Ki parti sa sante-la ki enn langaz ki pa enn Kreol dapre zot?
- Dapre zot ki langaz sa? Ki fer zot dir sa?
- Anou sant zis parti ki dan enn lot langaz Kreol net.
- Kouma zot trouv sa langaz-la? Zot plis/mwins/otan kontan li ki KM? Kifer?

# Oral

## 4. Anou sant parti ki pa dan okenn langaz ki nou kapav konpran.

- a. Zot plis/mwins/otan kontan li ki Kreol? Kifer?
- b. Dapre zot ki santer-la pe dir? Ki fer zot krwar sa?
- c. A ki lokazion pe tir sa sante-la?
- d. Ki kalite sante li ete? Enn sante ki pe siport enn pei kont enn lot, devlop lespri konpetision?
- e. Ki bann santiman zot santi dan sa sante-la? Me dan lansanb, eski zot santi li kouma enn sante ge ou tris ou dan lespri vanzans?
- f. Ki mesaz artis-la pe esey pase par so sante?
- g. Ki manier eski nou kapav fer lakovite/lamitie ant bann zil
- h. Losean Indien grandi? Ki zot kapav fer aster-la? Eski ekout ek apresie sante lezot pei larezion kapav ede?
- i. Ki zot panse zot pou kapav fer kan zot finn vinn gran, zot ena zot prop fami ek zot ena enn travay?

## Prodikson

### 1. Gramer dan lavi toulezour

- a. Reekout koumansman sante-la. Kouma apel li?
- b. Ki tip fraz eski Patrick Viktor servi?
- c. Ki tip fraz eski servi prinsipalman dan aktivite oral zis lao la?
- d. Ek zot, kan zot koze pou sa aktivite-la, ki tip fraz eski zot servi plis?
- e. Si enn zournalis interviewe santer-la, dapre zot ki li pou prepare avan li vini?  
Ki tip fraz?
- f. Ki kalite fraz li pou gagne an repons depi santer-la?

### 2. Anou zwe enn rol!

Met zot an group sis anviron.

Fer kouma dir zot enn lekip televizion. Ena enn zournalis, enn kameraman ki ousi fer prener son ek enn sef lekip ki koordonn tou. Zot prepar zot sorti pou zot al interviewe Patrick Viktor ek apre zot fer interviewe.

Patrick Viktor ek so (bann) mizisien ek dansez ousi prepar interviewe.

Fer zot interviewe. Repet li ek apre al zwe li devan zot bann kamarad.

## Aktivite ICT

### 1. Prepar enn poster pou sante Patrick Viktor.

- An group kat, tap sante "Koste pep Losean ..." (Sakenn tap enn kouple ziska fini.)
- Seleksionn text-la net ek swazir
  - enn karakter ("font") ki pou met text-la an valer
  - tip polis (normal, italic, gra)
  - tay karakter.
- Aplik lor text-la.
- Swazir enn lot tay e/ou tip polis pou
  - tit
  - nom santer-la
- ek aplike.
- Seleksionn text-la net
  - swazir kouma zot oule li paret lor lekran (agos, adrwat, omilie)
- ek aplike.
- Zot kapav swazir enn lot pozisionnman
  - pou tit
  - nom santer.
- Seleksionn text-la net ou par parti ek aplik enn kouler karakter.
- Zot kapav ousi aplik bann lefe spesial (« embossed, , engraved, shadow, ...).
- Aplik lezot lefe si zot anvi.
- Inprim zot poster.
- Prezant li koumsamem
- Ouswa aplik li lor enn fon (papie kraft kouler, bristol, krepon, mouslinn frwase, etc.)
- Apresie zot sedev ek sedev bann lezot group.

Sa vedir gete ek dir seki zot kontan dan tel ou tel poster. Dir si zot trouv zot mem zot poster ki pli zoli ou eski zot finn gagn bann lide pou enn prosenn fwa depi zot kamarad.

# Prodikcion

## 1. Mo ekrir trwa fraz pou kontinie sa zistwar-la.

Finn ariv dernie semenn term. Metdekol finn donn lide organiz enn inter "house" foutborl pou bann gran klas.

Lekip Pascal ti favori. Zot finn reisi ariv lor final. Arno ti kapitenn lekip Rouz e tou so bann kamarad pe espere ki zot gagn sa match-la. Bann Zonn ousi anvi gagne. Ek ver ek ble parey!

---

---

Tou bann zanfan kriye 'Pascal! Pascal!'. De zelev finn met Pascal lor zot zepol, zot pe sarye li. Pascal extra fier avek so koup dan so lame.

## 2. Mo reponn sa bann kestion-la.

### Zourne Sportif dan Lekol

- Eski to kontan fer spor?
- Ki spor to pli kontan? To kontan fer sa spor-la ou to sirtou kontan get li ou toule de?
- Eski to finn deza partisip dan Lazourne Sportif?
- Ki to ti fer? To ti enn atlet ouswa enn siporter? Oubien eski to ti pe ed dan lorganization ek deroulman eprev?
- Eski to finn gagne/bien siporte/bien fer to travay?
- Kouma to ti santi twa sa zour-la?
- Kouma sa ti ete dan lekol sa zour-la?
- Fer enn desin lor Lazourne Sportif dan to lekol.

## Christianne Legentil Sports Woman of the year 2014

Christianne Legentil finn koumans pratik zido depi laz 11/12 an dan 'Mangues Judo Club' dan Rodrigues. Bien vit bann antrener finn anvway li dan 'Malabar Judo Club' pou li devlop so talan. Apre trwa mwa aprantisaz, li dekros so premie meday lor. Lan 2007 a-laz 15 an, li partisip dan so premie 'Jeux des Iles' ek li pran trwaziem plas.

A-traver bann konpetision kouman 'Championnat d'Afrique', 'Jeux olympiques' kot li finn fer setiem dan Lond ek 'Jeux du Commonwealth', li finn vizit bann pei kouma Singapour, Lafrans, Langleter, Lasinn ek Kazakstan kot li finn vinn premie zidokat Morisien ki gagh enn meday dan enn gran pri. An 2014 antan ki sanpion Moris dan kategori 52 kilo, li finn fer 2em dan 'Championnat d'Afrique' ek sa finn permet li dekros tit 'Sports Woman of the year'.

Pou Christianne Legentil, sa tit-la finn vinn rekonpans tou zefor ek sakrifis ki li finn fer sa dis dernie lane-la. Aster so sel swe seki bann tifi lans zot inpe plis dan spor.



*Christianne Legentil 'Sports Woman of the year 2014'*

### Kestion oral

1. Ki laz Christianne Legentil ti enan kan li finn koumans pratik zido?
2. Ki ran li ti sorti pou so premie 'Jeux des Iles'?
3. Ki bann konpetision dan ki li finn partisipe?
4. Ki bann pei Christianne Legentil finn vizite?



## Ti-Kabri ek Gro-Torti...

Enn Dimans granmatin, letan Ti-Kabri ti pe repoze dan lonbraz pie goyav devan so park, enn gro torti bien lour ti pas devan so laport dousman-dousman.

Ti-Kabri ti koumans pip li: "A-la ou lour la misie torti! Ou ape bouz fix!"

Gro-Torti ki ti'nn bien ankoler, reponn li: "To anvi fer paryaz ek mwa?"

Ti-Kabri ti gagn enn gro lagam: "HAHAHA, si ou resi bat mwa, mo donn ou mo repa pou enn semenn."

Zot ti fixe lekours-la pou landemin gramatin. Depar ti fer anba pie pomsinz lot kote montagn ek larive ti kot park Ti-Kabri. Tou bann zanimo ti vinn get sa lekours-la.

Kan manman poul ti donn depar, Ti-Kabri ti demare vit-vit. Pov Gro-Torti ti pe transpire anba so gro karapas ek ti lwin deryer. Ti-Kabri dir ek limem: "Initil mo galoupe, sa gro torti-la pa pou ratrap mwa zamin. Prefer mo al rod inpe fri dan bwa mo manz-manze. Taler kan mo vant inn plin mo ava kontinie." Letan ki Ti-Kabri ti pe manz goyav, prinn ek mang dan bwa, Gro-Torti pa finn aret marse.

Ler ariv tanto, enn tapaz kas somey Ti-Kabri ki ti finn dormi dan bwa. Gro torti ti pe pas lalîgn larive ek tou bann zanimo ti pe kriye: "Gro-Torti, Gro-Torti, Gro-Torti." Pov Ti-Kabri ti tro lour ek pa ti pe kapv galoupe pou pas devan Gro-Torti. Gro-Torti ti gagn sa lekours-la ek Ti-Kabri ti bizin donn li so repa pou enn semenn.

*'Le lièvre et la tortue', 1668*

*Jean de la Fontaine (Adapte)*

## Aktivite Resers

- Dan sa kontex sa fraz-la ki vedir 'pipe' (ti kabri koumans pip li)
- Jean de la Fontaine finn ekrir boukou fab, eski to konn enn lot fab ki li finn ekrir?

## 1. Servi bann baton pou lir selon bann group respirasian.

### Stad pran dife!||

Vanessa ek Leol pe sote kouma pis.|| Zot kamwad Shyamal ek so bann paran pe vinn pas pran zot pou amenn zot asiste seremoni louvertir Ze-de-Zil Losean Indien.|| Leo demande:||

- Kot nou pe ale?||
- Stad Anjalay dan Lenor.||

Vanessa finn met enn rob rouz-ble-zonn-ver e Shyamal finn penn pavion Moris lor so lazou.|| Lor larout ena enn gro lanbouteyaz parski boukou dimounn pe al asiste sa louvertir-la.||

Dan stad, bel lanbians!|| Enn animater anons dan mikro nom bann zil ki finn anvoy enn lekip.|| Premie li dir: "Madagaskar!"|| Tou dimounn kriyel pou akeyir bann atlet Malgas.|| Pou defile, zot inn met enn traksout rouz-e-ver ek enn sape lapay tipik zot pei.|| Answit Seselwa pase; bann-la finn met enn kostim elegan:|| enn kannson blan ek enn simiz a-fler.|| Apre, Larenion fer so lantre, swivi de Maldiv!||

Vanessa demande:||

- Kotsa ete, sa Maldiv-la?||
- Aret poz kestion bet, gete plito!|| Leo reponn.||
- Kestion-la pa bet, li ena rezon demande kan ki pa konec papa Shyama dir.|| Maldiv, se enn group li ki trouv koste ar Lenn.||

Kontinie par tomem aster.

## 2. Fer parey pou sa text-la.

### Vanessa vinn pwason!||

Vanessa krwar| so leker pou arete! || Li retrouv li| lor pli ot mars podium| pandan ki "Motherland" pe zwel ek pavion Moris| ape monte.|| So larm koule, li bien fier!|| Me so mama interonp so rev, sakouy li| dousman: ||

- Kifer to pe plore?|| Leve tifi, nou ape al get natasion...||

Sa disiplinn-la| deroul dan pisinn| Serge Alfred, Beau-Bassin.|| Zot mama get dan program:|| "Bann leprev komans par 200 met naz-lib maskilin, 50 met bras feminin, 200 met kat-naz e enn rele".||

- Naz-lib, ki ete sa? Leo demande.||

- An bon, to ousi to koumans poz kestion!|| Vanessa fer li remarke. ||

- Arete bann zanfan, pa koumans diskit pou nanie! zot mama repran zot.|| Naz-lib, sa vedir to gagn drwal naz ninport ki fason to anvi, me laplipar naz kror, ki enn stil bien rapid.||

E li fer enn demonstrasional ar so lebra, drwat-gos-drwat-gos, e anmemtan li bat so lipiel pou fer zot konpran ki ete sa kror-la.||

# Zwazo

Sapit 3



- Lir ek konpran enn zistwar plizoumwin long
- Rekonet tip fraz
- Konstrir bann fraz ki semantikman korek
- Identifie son [õ]
- Prodwir enn text apartir enn zimaz

## Lektir konpreansion

Azordi Tipizon finn al lor **estier Terre Rouge**<sup>1</sup> pou zwenn so kamarad zwazo, ki sorti depi bien Iwin. Li finn amenn so kamarad Tourtrel avek li. Estier Terre Rouge, se enn landrwa kot larivier zwenn avek lamer, ek letan zot ariv laba, zot trouv enn pake zwazo ki pe mars-marse dan labou. Tourtrel zame pa finn trouv sa kalite zwazo-la; zot lapat long-long, ek ena ki zot labek pwint.

Kifer zot labek koumsa? Tourtrel demann Tipizon.

- Pou ki zot kapav devir bann ros ek rod tektek, li dir.
- Abe kot to kamarad-la ete?
- Anou rod li.

Zot sirvol estier-la ek Tipizon pe inpe trakase:

- Pa kone si sa lane-la li finn reisi ariv isi, li dir.

Me apre enn moman li kriye:

- Ala li la !

Li al koz ek enn ti zwazo; ki so lagorz blan, so lezel gri-maron.

- Ki manier, to bien? Mo ti per pangar to pa finn reisi travers lamer.
- Mo bien, mersi. Me mo bien fatige, zwazo-la dir.

Tourtrel aprose, li ezite inpe, apre li dir:

- Kot ou sorti?
- Mo sorti Siberi.
- Kot trouve sa?
- Li bien Iwin depi isi. Mo finn travers boukou landrwa: enn gran laplenn, apel Mongoli. Apre sa, mo finn travers enn gran pei, apel Lasinn. Apre sa, enn montagn bien-bien ot, apel Himalaya. Mo finn ousi travers enn lot grand pei ki apel Lenn. Apre sa, enn gran-gran lamer. Tourtrel get li; li pa pe tro konpran.

Zwazo-la bien tipti, aepre mem grander ek enn pizon. Kot li finn gagn lafors pou travers tousa pei-la? Kouma li finn fer pou li pa perdi?

<sup>1</sup> - enn landrwa ant Port-Louis ek Roche Bois kot bann zwazo ki sorti lezot pei vini pou enn letan avan zot return depi kot zot sorti. Apel zot bann zwazo migrater.

## Lektir konpreansion

- Be kifer ou finn travers tousa pei-la?
- Letan liver<sup>2</sup> arive, fer tro fre dan Siberi. Lanez partou, pena manze, later vinn glason.

Zot kontinie koz-koze. Tipizon donn so kamarad enn bann ti lever ki li finn amene pou li.

### Kestion oral

1. Ki bann personaz sa zistwar-la?
2. Ki sakenn ete pou lot-la?
3. Kot zot ale?
4. Kifer zot al laba?
5. Ki zot trouve laba? Kouma zot ete?
6. Depi kotsa kamarad Tipizon sorti?
7. Ki bann pei ek landrwa li finn traverse pou arriv Moris?
8. Kifer tou sa bann zwazo-la finn vwayaz ousi lwin pou vinn Moris?



Plitar, Tourtrel dir Tipizon:

- Mo pa anvi return deswit dan lafore. Anou al dan Lenor, parti Grand Baie.

Letan zot arriv laba, zot get lamer ek trouv bann ti-lil: l'ile aux Serpents, l'ile Ronde, Coin de Mire. Tourtrel dir Tipizon:

- To krwar nou kapav al kot sa bann ti-lil-la?
- Ki pe arrive, Tourtrel? Kifer to pe anvi al laba?
- Mwa ousi mo anvi fer kouma to kamarad. Mo anvi al lot pei.
- Be nou pa bizin al lot pei. Dan Moris pena lanez.
- Me eski nou kapav fer li? Nou kapav al bien lwin?
- Wi, mo krwar nou kapav. Ena pizon ti sorti depi lwin ti vinn Moris- Tipizon aret koze, li sezi anplas.

<sup>2</sup> - peryod lane kot fer fre. Ena pei kot fer bien fre ek lanez tonbe pandan sa lepok-la.

## Lektir konpreansion

Lwin lao, zot trouv enn zoli payanke pe pase, pe al ver lamer.

- Payanke, payanke, les nou swiv twa. Payanke vire, li inpe etone.
- Mo pe al lapes, zot pou kapav swiv mwa? li demande.
- Wi, wi.

Tipizon ek Tourtrel swiv, travers brizan.

Ler zot ariv parti Coin de Mire, zot trouv bann zwazo lamer: bann fouke, bann makwa ki pik dan dilo, may pwason. Zot ousi trouv enn gran zwazo nwar, ki pe anvole pli lao ki tou lezot zwazo.

- Sann-la, ki sann-la sa? Tipizon demande.



Fouke

Payanke dir:

- Fregat. Li, li pa konn plonze, ek li azoute:
- Mo pa kontan li ditou sa zwazo-la.



Makwa

Kouma li pe dir sa, zot trouv fregat pik enn kout lor enn fouke, li ras enn pwason dan so labek ek aval li enn sel kout.



Fregat

Fregat trouv zot, li dir:

- Sa de la ki sann-la sa?
- Mo kamarad sa, Payanke dir.

Me fregat pe get zot traver. Payanke dir:

- Fode pa ou kontign res isi. Anou al plis ver lenor.

Letan zot kit bann ti-li, zot trouve kouma lamer res ale mem.

Soley tap lor lamer, fer li briye. Pena later, trouv zis enn de lavwal blan.

Tourtrel dir:

- Get kouma li gran! Eski ena lezot zwazo ki viv laba?

Payanke dir:

- Ena zwazo ki res plane lor lamer. Fregat, li kapav res dis zour dan ler; li dormi, li plann touzour. Me ena enn ki pli extra, se albatros. Li, so lezel extra gran, li plane kouma enn lerwa lor lamer. Enn sel fwa mo finn trouv li.

Tipizon dir:

- Nepli trouv later. Kouma nou pou trouv semin pou retourne?

Payanke dir:

- Pik par laba, drwat! Zot pou retourne Moris. Mo bizin koumans lapes. Bonn rout! Bann-la anvol-anvole. Apre enn long moman, zot trouv lakot.

Tourtrel dir:

- Fouf! Mo extra fatige!

Tipizon dir li:

- To ankor touzour anvi al lot pei?
- Ki kone? Talerla to ti dir mwa ki lontan bann pizon ti sorti depi lezot pei ek zot ti vinn dan Moris, pa vre?
- Wi, ti bien lontan.
- Eski to kone ki finn ariv enn parti sa bann pizon-la? Zot ti vinn pares, zot finn aret konn anvole, zot finn vinn bien gro, bien lour.
- Vremem? Ki kalite pizon sa!
- Li nepli ti apel pizon; li finn vinn zwazo Dodo ek li finn fini bien mal!

*Enn text lor zwazo par Amal Sewtohul*

## Kestion oral

1. Ki Tourtrel demann Tipizon?
2. Ki led Tipizon ek Tourtrel gagne pou al lor lamer?
3. Ki zwazo ki anvole pli lao ki lezot?
4. Kouma fregat trouv so nouritir? Kifer dapre twa?
5. Kifer Tipizon gagn per enn moman?
6. Ki zanset Dodo?
7. Kifer Tourtrel dir ki Dodo finn fini bien mal?\*



\* - Sa repons-la pa trouv dan pasaz. Se enn kiksoz ki devet fer parti zot bann konesans zeneral.

# Konpreansion

## Aktivite Konpreansion

### 1. Reponn par Vre (V) ou Fos (F).

- a. Kamarad Tipizon sorti Lamerik.
- b. Himalaya se enn gran montagn.
- c. Bann zwazo estier Terre Rouge finn vwayaz depi bien lwin pou vinn la.
- d. Dan bann pei kot liver bien dir, boukou zwazo vwayaze al lot pei pou sirviv.
- e. Tipizon so kamarad bien gayar parmi bann lezot zwazo.
- f. Fregat manz fouke pou li nouri li.
- g. Fregat enn zwazo ki bien konn plonz dan lamer.
- h. Albatros se enn zwazo bien bien rar.
- i. Tipizon so balad lor lamer finn geri li de so lanvi vwayaze.

### 2. Reponn par bann fraz dan to kaye.

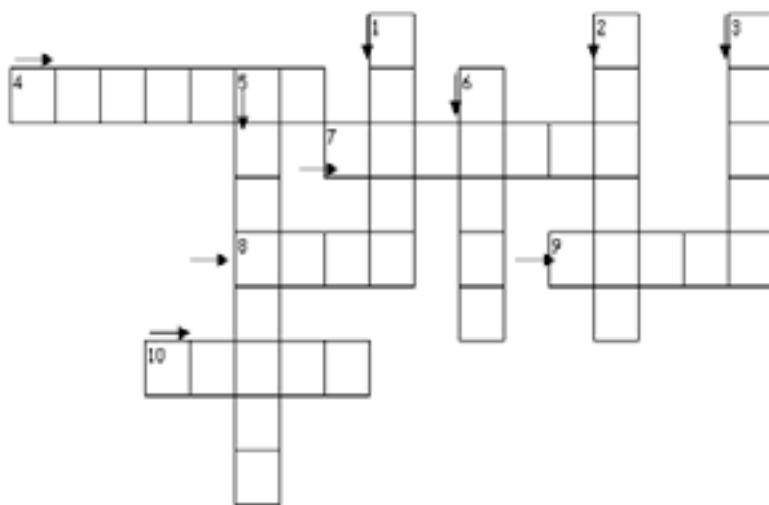
- a. Dan ki landrwa estier-la trouve?
- b. Ki finn pouz kamarad Tipizon pou travers losean?
- c. Dapre twa, kifer Tipizon finn amenn lever pou so kamarad?
- d. Kifer Tourtrel anvi al dan Lenor, parti Grand Baie?
- e. Ar ki sann-la zot demann led dan Lenor?
- f. Ki bann li Tipizon ek Tourtrel trouve depi Grand Baie?
- g. Ki bann zwazo zot trouve kot Coin de Mire?
- h. Kouma Fregat fer pou li gagn pwason?
- i. Dapre twa, kouma nou bann Dodo finn disparet?

### 3. Mo ekrir lekontrer sa bann mo-la.

- a. zame ≠ \_\_\_\_\_
- b. kontinie ≠ \_\_\_\_\_
- c. laba ≠ \_\_\_\_\_
- d. gran ≠ \_\_\_\_\_
- e. lour ≠ \_\_\_\_\_

## Zedmo krwaze lor bann zwazo dan Moris.

Sak fraz reprezent enn devinet. Lir zot ek devine ki zwazo nou pe rode ek lerla ekrir to repons dan bann laswit kare ki koresponn.



Vertikal ↓

1. Mo enn ti zwazo. Mo kouler maron. Trouv mwa partou partou.
2. Mo labek kouler zonn. Mo plimaz maron ek nwar. Dimounn dir ki mo port maler.
3. Mo resamble enn mwano me mo kouler zonn.
5. Mo enn zoli ti zwazo kouler rouz.
6. Mo enn zwazo kouler nwar. Souvan mo konsidere kouma enn nwizans.

Orizontal →

4. Mo kouler blan, mo ena enn long lake. Kapav trouv mwa lor montagn.
7. Mo existe zis dan Moris. Mo labek resamble enn peroke ek mo plimaz ver.
8. Mo enn gro zwazo ki pa kapav anvole. Mo finn existe zis dan Moris.
9. Mo ase gro. Mo plimaz gri ek ver. Trouv mwa partou-partou. Mo roukoule.
10. Kan get mwa kapav krwar ki mo finn met enn kostim.

## Fraz afirmatif / Fraz negatif

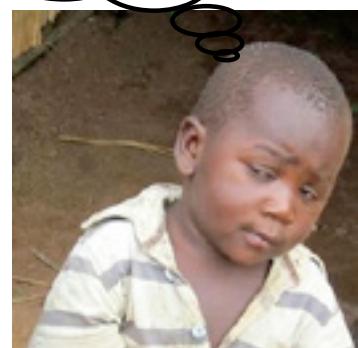
1. Mo ekrir ki form fraz finn servi anba sak desin.



Pa tire! Pena drwa lasas sa zwazo-la!

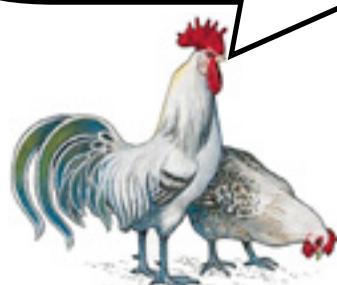


Get sa bann pizon lor difil kouran la!



Malerezman,  
mo nepli  
existe.

Momem lerwa baskour.



## 2. Mo transform sak fraz dan so form negatif.

		<i>Form</i>	
		Afirmatif	Negatif
<i>Tip</i>	Deklaratif	Mis pou nom Ryan klas-kaptenn.	
	Interogatif	Eski to kontan al maryaz?	
	Inzonktif / Imperatif	Rakont mwa zistwar fer per!	
	Exklamatif	Mo ti kone ki seval pou gagne!	

## 3. Mo soulign bann mo negatif.

- a. Nou dan lîbreri la. Pena drwa fer tapaz.
- b. Mo pe balie lakour. Mo napa pou kapav vinn get twa.
- c. Zeremi nepli aroz so bann plan frez. Bann plan-la finn sek.
- d. Pa servi let kapital. Ekrir avek titlet.
- e. Celeste touletan swiv dan klas. Samem li pa fer okenn fot.

## 4. Mo diferansie ant bann form fraz ek mo regroup bann fraz ki parey ansam.

Jamel: - Mo pa kontan sonn petar.

Samuel: - A wi, kifer?

Jamel: - Mo per li eklate ar momem.

Samuel: - To enn kapon!

Jamel: - Non, mo napa enn kapon. Lane pase, mo kouzin ti blese avek petar. Ti bizin fer loperasion tou. Depi sa, nou nepli sonn petar lakaz kot mwa.

## Fraz afirmatif / Fraz negatif

Samuel: - Be pena rol, sa! Nwel ek lane, san petar!

Jamel: - Non, mo papa lans bann fedartifis. Extra zoli!

Mo pa sagrin ki nou pa sonn petar.

*Fraz afirmatif*

---

---

---

---

---

*Fraz negatif*

---

---

---

---

---

### 5. Mo ekrir bann fraz dan zot form negatif.

- a. Dan sa rezion lemond-la, tou dimounn koz Espagnol.
- b. Zimbabwe antoure kat kote avek lamer.
- c. Nou bizin touletan respir gaz.
- d. Mo ankor nouri bef.
- e. Dan Rodrig, zot plant kann.

### 6. Mo ekrir bann fraz dan zot form negatif.

- a. Zame ti ena kann dan sa landrwa-la.
- b. Ronaldo pa enn extra bon zwer foutborl.
- c. Yoan Catherine pa konn konpoz bann sante ki rakont enn zistwar.
- d. Nepli ena pwason dan lamer.
- e. Mo napa finn konpran bann explikasian lor long divizion.

### 1. Mo met enn rayt akote bann mo kot mo tann son "wa".

Kakatwa	<input type="text"/>	Bwaze	<input type="text"/>
Pizon	<input type="text"/>	Dizef	<input type="text"/>
Pwason	<input type="text"/>	Zwazo	<input type="text"/>
Mwano	<input type="text"/>	Lezwa	<input type="text"/>
Makwa	<input type="text"/>	Mwano	<input type="text"/>
Soliter	<input type="text"/>	Igwann	<input type="text"/>
Dibwa	<input type="text"/>	Labek	<input type="text"/>
Kardinal	<input type="text"/>		<input type="text"/>

### 2. Anserkle bann mo avek son [w].

ENN MARDI lazourne, Rajesh desid pou al fer enn letour lor lamer. Li amenn so igwann, Kalif, pou sa balad-la. Ti ena enn divan lezer ki ti pe soufle sa zour-la. Alor Rajesh larg lavval, so bato glise lor delo. Bann pwason tou kouler pe naze dan delo. Zot nazwar, kouler lankarsiel, pe briye dan soley. Apre so balad, Rajesh met Kalif lor so zepol ek li repoz inpe lor disab. Ena boukou mwano ek lezot zwazo ki pe sot-sote lor laplaz. Rajesh donn bann-la laminn dipin pou manze. Kouma pe koumans fer nwar, Rajesh ramas so bann zafer pou li al lakaz.

### 3. Dikte

'Kwak-kwak !kwak-kwak !' toulezour somey Pablo kase avek tapaz kanar. Li ti swazir sa landrwa bwaze-la akoz trankilite. Lontan ti ena boukou bwadwazo otour so lakaz kot bann mwano ti pe sante. Tou ti bien agreab.

Zordi-zour avek bann nouvo lakaz avwazihan ek destriksion bann bwa, zwazo finn perdi zot lakaz ek Pablo nepli kapav apresie trankilite.

## 1. Rekopie bann fraz - zwazo

- a) Tizwazopesantelorbrans.
- b) Zwazoresanbleavion.
- c) Ritaenadekatover.
- d) DanCaselaenabannzwazokivinndeilemonde.

## 2. Fer sanzman ki bizin dan fraz pou ki zot fer sans.

- a) Enn zwazo servi so labek pou anvole.
- b) Dan poultry Misie Zack ena boukou lapin.
- c) Ena enn kazot zwazo lor pie papay.
- d) Bann zwazo migrater res Moris tout long lane.
- e) Kanar konsidere kouma lerwa baskour.

### Kart idantite enn Kardinal zonn

Nom: Kardinal zonn/ zwazo zonn

Nom siantifik: Foudia Flavicans

Tay adilt: 15 cm

Karakteristik: So plimaz zonn depi so latet ziska so vant me so lake ek so lezel kouler gri.

Ki li manze: Li manz bann insek, lagrin, fri ek nektar.

So stati: Enn lespes an-danze ek andemik dan Rodrig.

So listwar: Lontan ti enan boukou Kardinal zonn dan

Rodrig. Zot ti touletan deplas par per dan bann karo dibwa andemik oubien kot ti enan bann karo zanbrozwa. Akoz debwazman ki finn fer lontan pou promouvwar lagrikiltir, so popilasion finn bese dan bann lanin 1970. Sat maron ti pe manz bann tipti dan nik ek lera ti pe bwar dizef. Li finn ousi gagn konkirans avek Kardinal Madagascar (Kardinal rouz/ zwazo rouz) pou gagn manze ek pou fer nik. Siklonn ek lasesres finn preske extermenn sa zwazo-la ek lanin 1968 ti reste zis 6 per dan Rodrig.

Avek bann mezir konservasion ki finn enan kouman rebwazman ek proteksion so labita, popilasion kardinal zonn finn ariv preske 8000 an 2014.

Zordi dan Rodrig tou dimounn kapav trouv Kardinal zonn inpe partou me li ankor enn lespes proteze.



## Kestion oral

1. Ki kardinal zonn manze?
2. Kot kardinal zonn reste?
3. Ki bann danze ki menas popilasion kardinal zonn dan Rodrig?
4. Ki bann mezir ki finn pran pou protez sa zwazo-la?



### Bann zwazo lle aux Cocos

Ile aux Cocos, se enn ti zil disab ki mezir anviron 1.5 kilomet longer ek 250 met larzer. Li trouv 4 kilomet a-lwes dan lagon Rodrig. Sa zil-la, li enn rezerv naturel ki bien seleb pou so koloni zwazo marin. Enn ti santie dan milie zil-la permet obzerv kat lespes zwazo:

**Makwak** (*Anous stolidus*), enn zwazo ki mezir 40 santimet longer ek ena enn plimaz gri. Li fer so nik dan bann brans oubien anba bann pie pou li ponn so sel dizef.

Makwak manz bann ti-pwason, kristase oubien kalamar ek viv dan bann rezion tropikal ou sib-tropikal. Sa zwazo-la enn lespes indizenn dan Maskareign.

**Malen** (*Anous tenuirostris*), enn zwazo marin ki mezir 30 santimet ek ena enn plimaz nwar ki vinn gri apartir so likou ziska so latet. Li fer nik avek fey ek gwano lor enn ti-ta dibwa dan bann brans ek li ponn enn sel dizef. Sa zwazo-la manz ti-pwason ek invertedre ek nou kapav obzerv li dan losean Indien depi Iwes Lostrali ziska kanal Mozanbik.



**Zwazo la Vierz** (*Gygis alba*) mezir 30 santimet. Li ena enn plimaz blan ek enn labek bien nwar ek pwint. Sa zwazo-la pa fer nik ek li ponn so sel dizef tas-tas dan fours brans. Li manz bann ti pwason ki li lapes anba sirfas delo.



Parfwa kapav ousi trouv **Yeye** (*Onychoprion fuscatus*) lor ile aux Cocos. Se enn zwazo marin ki mezir 40 santimet longer ek so plimaz blan ek gri. Yeye enn lespes indizenn pou Maskareign ek li ponn so sel dizef dan disab oubien lor lerb. Sa zwazo-la ti finn disparet lor zil dan vintiem siek akoz dimounn ti pe tro lasas li.



Tou sa bann zwazo-la vinn lor ile aux Cocos pou reproduir. Akoz zot bann zwazo migrater, li difisil pou dir kot zot sorti ek konbien letan zot res lor zil-la. Zordi zour li preske inposib pou dir exakteman konbien zwazo enan lor ile aux Cocos me popilasion-la depas mil.

"Mo apel Zozwa, mo ti bien blan. Kan mo ti pe anvole dan lezer, zot tou ti pe res gete mem. Mo ti enn zoli zwazo bien gran. Mo ti extra kontan anvole lao net dan lesiel. Trouv tou depi lao!

Mo manze prefere ti pwason. Mo veye bien depi lao. Kouman mo trouv enn pwason lor sirfas delo, mo pik enn tet, mo plonze mo al may li. Tou kouler pwason mo ti pe manze... Me boukou pwason ki mo ti pe manze pa ti pwason, ti pwazon. Mo pa ti kone lekel lekel...

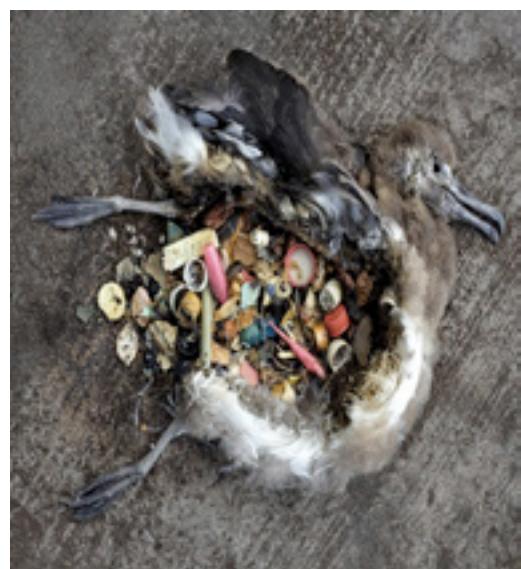
Zordi mo nepli kapav anvole, mo nepli vivan ek end ankor boukou mo bann kamarad ki pe manz sa pwazon-la kouma mwa.

Kifer mo finn mor?

Ki ete sa bann zafer ki flote lor delo ki pa pwason-la?

Kouma kapav anpes ki sa ariv mo bann kamarad?

Ed mwal!"

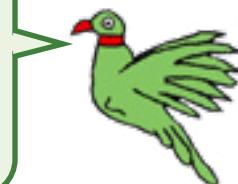


Zimaz 1

Zimaz 2

### Kestion oral

1. Observ ek dekrir zimaz 2.
2. Explike ki finn ariv sa zwazo-la.
3. Donn trwa fason zot kapav ed bann zwazo.



1. Mo swazir fraz ou bout fraz ki manke e mo  
ekrir li dan lespas ki finn done dapre text-la.

Toule Dimans, bann zwazo fer zot renion. Zot zwenn anba pie baobab.

Tout sort kalite zwazo vini -\_\_\_\_\_ , mem poul ti vini.

Pan, ki ti pli zoli parmi bann-la, ti sef orater.\_\_\_\_\_:

- Mo bann frer ek ser zwazo!

\_\_\_\_\_! Nou fier nou bann zwazo!

- Weee! Tou zwazo reponn.

- Nou ena lezel! Nou fier nou bann zwazo!

- Weee!

- Nou anvole! \_\_\_\_\_!

- Weee! Vremem frer! Kapav prouve!

Apre li bes so lavwa e li dir:

- Nou anvole lao dan lesiel! Dan sa zoli lesiel ble-la! Zame pa bliye sa! Nou fier nou bann zwazo.

Apre renion, tou zwazo met enn ti larzan dan laket, \_\_\_\_\_.

Enn zour, pandan ki zot pe fer zot renion, \_\_\_\_\_. Tou bann zwazo,

apart poul, anvole pou swiv li. Zot krwa enn nouvo zwazo sa. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_. Zame pa retrouv li ankor.

Zot swiv li, me li ale ziska li disparet

enn zafer pase dan lesiel

pizon, korbo, pikpik, martin, mwano, kanar

Li pran laparol pou dir

Nou fier nou bann zwazo

apre zot al lakaz

Nou bann zwazo

2. Prepar enn text ki zot pou servi pou fer enn depliyan lor enn zwazo ki zot finn observe.

## Premie letap

- Rod de ou trwa kamarad ki abitie trouv enn mem zwazo ki twa, dan zot lakour, lakour lekol ouswa pre kot zot.
- Observ zwazo-la pandan enn zour net. Gard enn ti karne ouswa enn papie kot to pou ekrir to bann not ofir-amezir.
- Fer bann foto zwazo-la pou montre kouma li ete, kot li reste, kouma li anvole, etc.
- Dekrir zwazo-la. Ki so groser, so kouler, ki kalite lake li ena, eski li ena enn lakret etc.?
- Ki ler li leve gramatin?
- Kot li reste (dan enn tron zarb, anba bwison, anba lavarang dimouunn, dan lakav, etc.)?
- Ki li manze (lagrin, ti bebet, lever, etc.)?
- Eski li touletan tousel ou a de, a trwa ou an (ti) group?
- Kan eski li sante? Boner dan gramatin, dan aswar, ninport ki ler?
- Kouma so nik ete? Eski ena boukou nik ansam?
- Eski li farous? Ou bien li pa per dimouunn?
- Kouma li anvole? par tikout tikout ou bien li res dan ler pandan lontan?
- Eski li anvol vit, bat bat lezel ou li sirtou plane dan lezer?

## Deziem letap

- Enn fwa ki sakenn finn kolekte otan linformasion ki li kapav, get ek konpar zot.
- Apartir de la, prepar bann tit paragraf pou zot bann linformasion.
- Desid enn lord pou sa bann pararaf-la. Par examp, zot pou dekrir so laparans avan zot dir ki li manze.

## Aktivite ICT

### 1. Prepar enn depliyan lor enn zwazo ki zot finn observe.

#### Premie letap

- Avek to bann mem kamarad, al dan lasal informatik ek ouver enn dokiman word.
- Fer zot profeser montre zot kouma pou swazir oryantasion "landscape".
- Fer li ousi montre zot kouma pou diviz zot paz an kat kolonn.
- Tap zot bann tit paragraf pou prezantasion zot zwazo an gra (« bold ») dan bann kolonn-la.
- Swazir bann foto ki zot anvi mete dan dokiman-la. Pran bann foto ki fasil pou transfere parski lekol ou swa zot ena lekipman ki bizin pou sa.
- Demann zot profeser transfer zot foto lor zot dokiman, dan bann kolonn ki zot oule. Pa met tro boukou foto. Zot pou bizin plas pou zot text ki zot pa pou finn ankor plase.

#### Deziem letap

- Ekrir zot bann text anba sak tit paragraf.
- Reget zot bann text pou ki zot kal bien dan lespas ki zot ena.
- Reget lansanb. Mazine ki zot pou pliy zot fey papie an kat, dapre bann kolonn ki zot finn fer.
- Ekrir zot tit an pli gran ki leres text. Fer lezot travay ameliorasion zot prezantasion ki zot oule.
- Demann zot profeser efas bann lalinn ki montre bann kolonn.

#### Trwaziem letap

- Inprim zot paz ek pliy li an kat.
- Afis li lor miray dan klas pou zot bann kamarad.
- Get zot ousi travay zot bann kamarad.

#### Katriem letap

- Repran zot depliyan apre de-trwa zour. Pliy li.
- Pret li lezot zanfan dan lekol pou zot gete.

## Aktivite

Swazir enn kamarad pou kontign konversation lor senaryo ki finn done.

Bonzour  
Kwik! Kifer  
to p fer  
tapaz?

Bonzour! Mo  
lezel finn  
blese yer  
aswar kan mo  
ti p sove.

Sove? Kot to  
ti ale ankor?

Mo ti p  
manz enn fri  
trankil, kan  
...

Azordil Tipizon finn al lor estier Terre Rouge pou zwenn so kamarad zwazo, ki sorti depi bien Iwin. Li finn amenn so kamarad Tourtrell avek li. Estier Terre Rouge, se enn landrwa kot larivier zwenn avek lamer, ek letan zot ariv laba, zot trouv enn pake zwazo ki pe mars-marsel dan labou. Tourtrell zame pa finn trouv sa kalite zwazo-la; zot lapat long-long, ek enal ki zot labek pwint. ||

Kifer zot labek koumsa? Tourtrell demann Tipizon. ||

- Pou ki zot kapav devir bann ros ek rod tektek, li dir. ||
- Abel kot to kamarad-la ete? ||
- Anou rod li. ||

Zot sirvol estier-la ek Tipizon pe inpe trakase: ||

- Pa kone si sa lane-la li finn reisil ariv isi, li dir. ||

Me apre enn moman li kriye: ||

- Ala li la ! ||

Li al koz ek enn ti zwazo ki so lagorz blan, so lezell gri-maron. ||

- Ki manier, to bien? Mo ti per pangar to pa finn reisil travers lamer. ||
- Mo bien, mersi. Me mo bien fatige, zwazo-la dir. ||

Tourtrell aprose, li ezite inpe, apre li dir: ||

- Kot ou sorti? ||
- Mo sorti Siberi. ||
- Kot trouve sa? ||
- Li bien Iwin depi isi. Mo finn travers boukou landrwa: enn gran laplenn, apel Mongoli. Apre sa, mo finn travers enn gran pei, apel Lasinn. Apre sa, enn montagn bien-bien ot, apel Himalaya. Mo finn ousi travers enn lot grand pei ki apel Lenn. Apre sa, enn gran-gran lamer. Tourtrell get li; li pa pe tro konpran. ||

Zwazo-la bien tipti, apeprel mem grander ek enn pizon. Kot li finn gagn lafors pou travers tousa pei-la? Kouma li finn fer pou li pa perdi? ||

- Be kifer ou finn travers tousa pei-la? ||
- Letan liver arrive, fer tro fre dan Siberi. Lanez partou, pena manze, later vinn glason. ||



- Lir ek konpran enn zistwar plizoumwin long
- Rekonet ek prodwir enn fraz sinp
- Ekrir fraz konplex apartir de fraz sinp
- Form bann fraz ki fer sans
- Ekrir enn text apartir enn zimaz
- Konsilte/ lir ek konpran enn poster

## Lektir konpreansion

Nou dan mwa Mars. Yer lafami Vanessa ek so kamarad Leo finn al lamer ansam. Soley ti bien for e ti fer bien bien so ousi.

Zordi finn Lindi gramatin. Bann zanfan bizin leve pou prepar zot pou al lekol.

Me kouma li ouver lizie, Vanessa pa santi li kouma toulezour:

- Ma, mo lagorz pe extra fermal, mo pa santi mwa bien ditou. Mo krwar mo pe fer laflev tou. Tate kouma mo so!

Leo de so kote finn deza leve ek pe sey chek so kaye matematik. Me li finn atrap enn move kout soley:

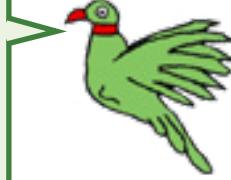
- Ayo! Mo lame e mo lekor net pe brile.  
Wadir finn pas pima!



Mem bann paran pe gagn malez, zot pa santi zot bien. E malsans ni kot Vanessa ni kot Leo pena okenn medsinn. Mama Vanessa al tap laport kot vwazin pou gete si kapav gagn enn konprime kont lagorz fermal. Li ousi demande si li kapav gagn enn lakrem pou li kit kot Leo.

### Kestion oral

1. Ki mwa nou ete dan zistwar-la?
2. Kouma letan ti ete lavey?
3. Ki finn ariv Vanessa landemin li finn al laplaz?
4. Ki finn ariv Leo de so kote?
5. Eski zis bann zanfan ki pa pe santi zot bien?
6. Ki demars mama Vanessa al fer?



- Ton Payen, bonzour. Eski mo kapav gagn enn ti depanaz medsinn avek ou. Nou lafarmasi vid.
- Bonzour, mo vwazinn. Ou bien kone mo pena bann medsinn ki done dan lopital ouswa vande dan lafarmasi. Me dir mwa ki finn arive, mo gete ki kapav fer.

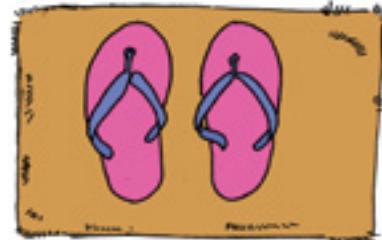
## Lektir konpreansion

Vanessa so mama rakont Misie Payen kouma zot finn pas lazourne lavey ek kouma sakenn pe santi dan gramatin.

- Ayaya, vant fernal, lekor brile. Sa mo bizin gete par momem sa! Ale, nou al kot ou pou koumanse.

Ariv devan laport, Misie Payen kit so savat lor payason pou li rantre. Me mama Vanessa dir li:

- Rantre tonton, pa bizin tir ou savat, lakaz mem pankor netwaye. Mo ousi mo lekor kagnakagna zordi. Vanessa, Vanessa! Ala tonton Payen finn vinn get twa.



Vanessa, figir mosad net, vinn dan salon. Leo ousi avek li. Li finn telephone pou gete si Vanessa bien e kan Vanessa finn dir li li malad, li finn vinn get li. Li ousi pa pou al lekol, so lapo pe extra brile partou.

Ton Payen trap so lame e dir:

- To finn gagn enn kout soley; akoz sa to lapo brile.

Leo dir:

- Wi, nou ti bliye amenn lakrem soler.

Ton Payen dir:

- Ek yer ti pe fer enn soley diplon!

Li reflesi enn moman, apre li dir:

- Bon, ale rayt, les mo al kot mwa; mo pou prepar enn infizion ditin pou Vanessa e pou twa Leo, enn extraksion mazanbron<sup>1</sup>.



Mama Vanessa propoze ki kouma de zanfan-la de tout fason pou absan lekol, zot akonpagn Misie Payen kot li. Koumsa zot ava aprann kouma servi plant kouma medsin.

<sup>1</sup> Aloe vera

## Kestion oral

1. Ki finn ariv lafarmasi mama Vanessa?
2. Eski Ton Payen ena konprime ek lezot medsinn farmasi kot li?
3. Kifer Ton Payen akonpagn mama Vanessa ziska kot li?
4. Ki mama Vanessa dir li (Ton Payen) kan li rant dan lakaz?
5. Dapre Ton Payen ki finn ariv Leo?
6. Ki Ton Payen dir li pou prepare pou sak zanfan?



Dan lakour Ton Payen, boukou zarb! Vanessa e Leo lizie gran ouver; zot pe dekouver enn ta plant. Mem anba lavarang ena bann plant dan touk later; lezot ti pie antrepoze lor enn gran latab; bann zanfan trouv ousi bann lerb ek bann fey ki finn atase ek pe anpandan, latet anba ; dan enn vann, ena bann lagrin ki finn met sek.

Ton Payen dir:

- Leo, get dan enn kivet kouler rouz to pou trouv ena mazanbron. Koup enn fey met li anpandan lor lakord. E twa, Vanessa, vinn gete, mo pou vers enn kar delo bouyant lor enn kouyer-a-kafe ditin sek. Nou pou les li infize trwa minit koumsa. Apre mo pou azout inpe dimiel, twa bwar enn tas; to gete kouma to douler lagorz kouma pou mont lor pie!



Antretan, Leo finn koup enn fey mazanbron ek met li anpandan.

Ton Payen kriye:

- Fer tansion ki lagli pa tom lor twa.

Vremem enn likid zonn koumans koule e tonbe depi fey-la. Enn-er d'tan apre, Ton Payen plis lapo fey-la; apre li koup enn trans environ trwa a kat santimet de larz, fann li an-de dan so lepeser. Fey mazanbron-la finn vinn kouma enn zel ki Ton Payen aplike an bann mins kous lor Leo partou kot so lapo brile. Li dir:

- Koumsa, li pou idrat<sup>2</sup>, rafresi e adousi to lapo.

Vanessa demande:

- Be tonton, vedir tou sa plant ki dan ou lakour-la servi pou medsinn?

<sup>2</sup> Anpes lapo vinn sek.

## Lektir konpreansion

Ton Payen dir:

- Wi mo tifi, par examp sa plant toulsi la servi kouma latizann pou kalme douler lestoma ek ousi pou aret diare. Ladan ena ousi vitaminn A e C, ki bon pou lezo. Kapav ousi fer enn kataplas<sup>3</sup> poz lor Leo so lapo pou apez e sikatriz so douler. Apar so kote medisinal, toulsi elwagn moustik; nek ena pou plant li koste kot lakaz. Dan Franse, apel li "basilic"; bann Italien kontan servi li dan zot manze ousi.

Leo aster demande:

- Be tonton, sa lerb ki dan sa touk-la, ki ete sa?

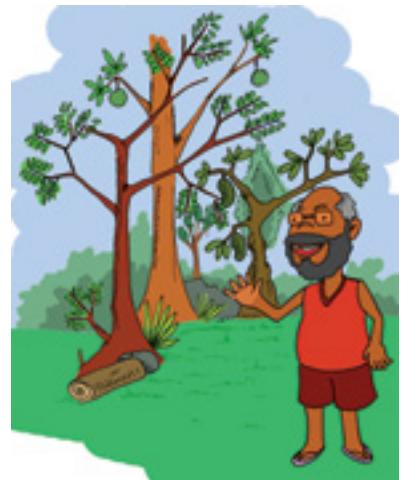
Ton Payen reponn:

- Sitronel; sann-la ousi fer moustik kile; apre sa, li bon pou konbat lagrip ek lerim. Kapav met dimiel e bwar li so-so.

Li kontigne ek dir:

- Ok, Vanessa, latizann finn tied, to kapav bwar to goble infizion ditin. Pa avale, sip-sipe, koumsa li mouy to lagorz bien.

Tonton Payen amenn zot vizit so fon lakour pou montre zot so bann lezot plant ki ena tou kalite bienfe. Ena bann gran zarb kouma pie lila, bilinbi, koronsol, ker debef, fouyapin,...



Tonton Payen dir:

- Plis ki de-san plant medisinal pouse dan Moris. Anplis sa bann plant-la protez later ek konbat polision. Mo pa servi okenn fertilizan ni pestisid ou insektisid mwa.

Tonton Payen dir ki lasante, se samem nou vre rises ek ki nou bizin konn valer seki sorti depi dan later. Li ena katrovinwit-an e li finn touzour pran kont sa bann zarb ek plant-la. Zame li finn gagn mem enn latet fermal. Sa bann plant-la form parti so lavi toulezour.

<sup>3</sup> Lapat abaz fey kraze ki met lor lapo pou servi kont anflamasion.

Dayer Leo dir:

- Tonton, ou kone mo lekor ek lame pli korek aster, mo nepli pe santi brile.

Vanessa ousi dir ki li santi so lestoma finn refer.

Tonton Payen kontigne mem:

- E ena plis ki sa ankor, ena seki anba later! Kouma lay ki fer tansion bese ek safran ki bien bon pou tret bann move touse. Dir zot mama fer enn dile safran pou zot, zot pou trouve kouma li bon.

Vanessa respir enn gran kout ek dir:

- Mmmm, ala enn bann bon parfin kot ou! Apartir zordi, nou pou pran kont e protez tou seki pouse.

Kan Vanessa ek Leo ariv lakaz kot Vanessa, zot koumans ekrir enn lalis bann plant medisinal ki zot kone: sitronel, apana, lay, safran, mazanbron, persi, toulsi, ...

E ansam zot toule-de dir:

- We! Dan lanatir nou lekor viv an-armoni avek nou lasante.

*Marcel POINEN*

## Kestion oral

1. Ki ena dan lakour ek anba lavarang Ton Payen?
2. Ki Ton Payen servi kouma po pou plante?
3. Ki li demann Leo fer avek mazanbron-la? Ki arive lerla?
4. Kouma Ton Payen prepar fey mazanbron-la?
5. Kan kapav servi toulsi?
6. Ki bann plant ki pouss moustik?
7. Komie plant medisinal finn idantifie dan Moris?
8. Ki laz Ton Payen ena?
9. Ki sekre so lasante?
10. Eski medsin Ton Payen finn donn Vanessa ek Leo enn soulazman?



## Aktivite Konpreansion

### 1. Reponn par Vre (V) ou Fos (F).

- a. Lafami Vanessa ek Leo ti al lamer lavey.
- b. So landemin Vanessa ek Leo pa finn al lekol.
- c. Vanessa so lapo ti pe brile.
- d. Lagorzh Ton Payen ti pe fermal.
- e. Me Ton Payen pa kontan pran konprime ek lezot medisinn lafamarsî.
- f. Vanessa finn bwar enn infizion ditin ek dimiel.
- g. Ena boukou zarb ki ena bann propriyete medisinal dan lakour Ton Payen.
- h. Ton Payen finn plant mazanbron dan enn po later.
- i. Mazanbron idrat ek rafresi nou latet.
- j. Bann plant protez later ek diminie polision.

### 2. Reponn par bann fraz dan to kaye.

- a. Ki zour Vanessa ek Leo ti al lamer?
- b. Dapre twa kouma zot finn tom malad?
- c. Ki finn ariv Leo ek kouma?
- d. Ki prekosion permet evit gagn mem problem ki Leo?
- e. Ki sann-la santi li kagnakagna? Ki sa vedir?
- f. Kifer nou bizin gard enn bwat medikaman lakaz?
- g. Eski ti enn lasans ou malsans ki pa ti ena okenn medisinn dan lakaz? Dir kifer.
- h. Ton Payen zame bwar kase ou kapsil. Kouma li fer?
- i. Eski lakour Ton Payen gran ou tipti? Kouma to kone?
- j. Ki Vanessa ek Leo finn aprann kot Ton Payen?
- k. Dan ki domenn eski Ton Payen ena enn gran konesans?

## 1. Rod bann mo otour tem lasante ek antour zot.

P	O	K	S	O	T	E	T	S	N	I	S	K	A	V	A
D	A	L	A	M	L	A	T	I	P	O	L	N	E	R	S
D	I	M	A	L	A	A	E	M	E	D	S	I	N	N	A
N	E	E	R	D	I	A	G	N	O	S	T	I	K	A	A
A	E	S	E	I	M	R	I	F	N	I	E	N	G	E	S
L	S	I	V	I	E	R	N	A	M	S	N	A	P	E	A
E	E	R	E	T	K	O	D	E	L	A	F	I	E	V	A
A	E	N	O	I	S	A	R	E	P	O	L	I	L	I	L
R	E	P	A	L	L	A	N	B	I	L	A	N	S	A	A
D	I	S	A	N	I	E	K	O	N	S	I	L	T	E	P
I	E	L	A	T	A	B	R	I	T	K	A	R	F	I	T
L	N	N	O	P	T	I	S	I	E	N	E	S	E	L	B
I	K	O	N	T	A	N	E	E	B	A	N	D	A	Z	L
E	E	D	I	S	P	A	N	S	E	R	A	A	A	A	A
I	E	L	E	E	S	I	T	N	A	D	P	L	A	K	A
R	E	L	U	O	D	T	A	I	D	E	P	A	W	P	S

← DISAN	← LANBILANS	← BANDAZ	FRAKTIR
MALAD →	PWA →	← DANTIS	← LATAB
← KONTAN	PANSMAN →	PLAK →	LAFIEV →
DIMAL →	← VAKSIN	INFIRMIÉ →	← PEDIAT
BLESE →	← LOPERASION	DOULER →	DISPANSER →
← NERS	← DOKTER	DIAGNOSTIK →	SEGNE →
← SIVIER	← LOPITAL	← MEDSINN	← KONSILTE
STETOSKOP →	← OPTISIEN	← LILI	← LAPER

*Aromatic plants with medicinal properties*

47

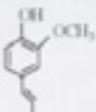
**Piper betle**  
(*Piperaceae*)

**FERNACULAR NAMES:** Bétel, Feuilles de Paan

**DESCRIPTION & ORIGINS:** Originating from tropical Asia, this climbing lignified plant is characterized by alternate, heart-shaped leaves. The inflorescence is a pedunculate spike with the flowers being either male or female. The fruit is a green drupe, rounded at the summit and encloses a sub-circular seed.

**PARTS USED, PREPARATION:** Leaves (Fresh, poultice and expressed juice)

**TRADITIONAL MEDICINE:** The leaves, also known as Paan leaves, are well-known as masticatory, when mixed with Lime and Areca Nuts (*Areca catechu*, Arecaceae). The warmed and oiled leaves are applied on the chest of a child when the latter is experiencing difficulties in breathing. A teaspoonful of the expressed juice is taken at the rate of twice daily against cough, fever and diabetes. The expressed leaf juice, mixed with honey and melted butter is used against asthma and bronchitis. To reduce milk flow, a leaf poultice made from the leaves and mixed with those of the Citronnier (*Citrus limon*, Rutaceae) is applied (Gurib-


  
 Eugenol
  Camphene

*Medicinal plants of Mauritius and of the World*  
Par Dr. Bibi Ameenah Firdaus Gurib-Fakim

Ki sann-la Dr. Bibi Ameenah Firdaus Gurib-Fakim?

Dr. Bibi Ameenah Firdaus Gurib-Fakim finn ne le 17 Oktob  
1959.

Li enn siantifik ki finn pible boukou liv sirtou dan domenn  
plant medisinal.

Le 5 Zilie 2015, li finn vinn 6em prezidan Repiblik li Moris.



Betel, enn filant ki sorti depi Lazi, ena enn bon parfin;  
so fey ena enn form ker.

Kan enn zanfan pe gagn difikite pou respire, nou met  
enn konpres fey betel lor so lestoma.



Kan kraz fey betel ek pers li, nou gagn enn zi. Servi  
sa posion-la pou bann malad kouma touse, lafiev ek  
diabet. Kapav melanz li avek dimiel ek diber fonn pou konbat lasm ek bronsit.

Atansion: Enn konsomasion elve fey betel gat ledan.

**2. Mo reponn sa bann kestion-la.**

- Depi ki kontinan betel sort?
- Eski to finn deza trouv betel? Kotsa?
- To finn deza servi so fey? Pou fer ki ete?
- Ki bann lezot plant medisinal to kone?
- Eski to panse servi bann plant pou fabrik bann medisinn ki vande dan lafarmasi?
- Rod de medisinn ki pe vande dan lafarmasi ki fer avek enn baz plant.

**3. Mo fer enn lalís bann plant medisinal.**



**Kart preskripsion**

Lopital/Dispanser/Departman Medikal:.....

Dat:.....

Ler:.....

Nom pasian:.....

Ladres:.....

Laz pasian:.....

LER	SINPTOM/PRESKRIPSION	REMARK

4. Anou rod bann tip med sinn ki existe.

## Ki ete enn medsin?

Enn med sinn, se enn prodwi ki servi pou prevenir ek tret bann maladi.

- a. Demann to bann paran montre twa ki bann med Sinn ki ena kot twa. Demann ousi to bann granparan ki med Sinn zot pran e pou ki maladi. Fer enn lais bann med Sinn-la.
  - b. Klas bann med Sinn lor to lais dapre sa lexanp-la.

## 5. Kouma apel sa bann medsinna?

Finn fer enn lexanp pou twa.

kapsil	solib / efervesan	lanpoul
siro	gout	delwil
konprime / kase	lakrem	sipozitwar
zel	lapoud/an-poud	lapomad



Konprime / kase / pilil



## Fraz sinp

### 1. Mo kolorye kaz akote bann fraz sinp.

- a. Le 28 Oktob, nou fet zourne internasional lang kreol.
- b. Donn mwa enn liv bibas!
- c. An 2015, Jane Constance finn gagn konpetision The Voice Kids France.
- d. Eski to kone kouma glise lor enn patin a roulet?
- e. An 1835, gouverner Sir William Nicolay ti swazir Kreol Morisien pou proklam abolition lesklavaz.

### 2. Mo ekrir enn fraz sinp avek sak group mo.

- a. dimans – lamer – zoli
- b. gramatin – internet
- c. lerwa – sato – lao
- d. latizann - lasante
- e. parapli – tansion – lapli

### 3. Mo re-ekrir bann fraz pou ki ena zis enn verb.

Enn fraz kapav res enn ou vinn de ou mem plis.

- a. Mo pa ti vinn lekol yer akoz mo ti al lopital.
- b. Lapolis finn devie larout akoz pon lardwaz finn sede.
- c. Kouma robo indik ver, to demare.
- d. Mama pe al bazar pou aste legim.
- e. Rowan rant dan kare, rey de aryer ek tap enn boulet kanon pou fer so lekip kalifie.

4. Mo servi mo ki finn done ant braket pou fer de fraz sinp-la vinn enn fraz konplex.

1. Gro matou pa finn vinn travay.
2. Lera miske fer jalsa.

a. (kan) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

b. (akoz) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

c. (kouma) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

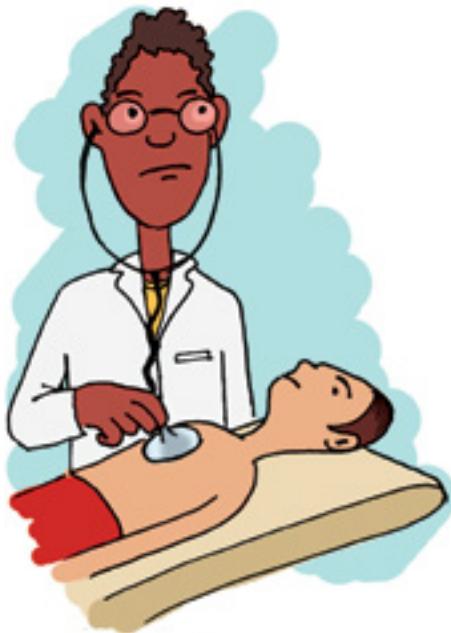
d. (depi ki) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5. Mo ekrir enn fraz konplex avek sak group fraz.

- a. Jordan pa pou vini demin. Li ena randevou kot dantis.
- b. Lapli pe tonbe. Rayan pa pou al lamer.
- c. Ena siklonn. Bann peser pa pe kapav lapes.
- d. Celeste finn tonbe. Li pe plore.
- e. Vimi finn tonbe. Li finn plore.
- f. Chloe ti al Lafrans. Li finn bien amize.

# Lortograf

## 1. Dikte.



Dann konze lekol, ver midi Remy leve avek enn douler latet atros. Sitan sa douler-la for, Remy pa kapav tini. Finallman, li ouver bwat medsinn ek bwar enn konprime dan lespraw pou gagn enn soulazman. Me malerezman, Remy finn aval enn kase ki tro for pou enn zanfan dan so laz.

Apre enn trantenn minit, Remy koumans transpire, so leker pe bat vit-vit, ek li pa pe gagn difikilte pou respire. Erezman li finn reisi telefonn so papa. Rapid kouma zekler, so papa amenn li lopital. Dokter finn donn Remy bann premie swin ek finn plas li sou observasion. Landemin kan Remy finn refer, dokter dir li ki zame enn zanfan bizin pran enn medikaman san laval so paran.

## 2. Mo tradir sa bann mo Franse la an Kreol Morisien dan mo kaye.

alcool	infirmier
consultation	antibiotique
dispensaire	pommade
généraliste	ambulance
pharmacie	héreditaire
thermomètre	plâtre
malade	diabète
vaccin	bandage

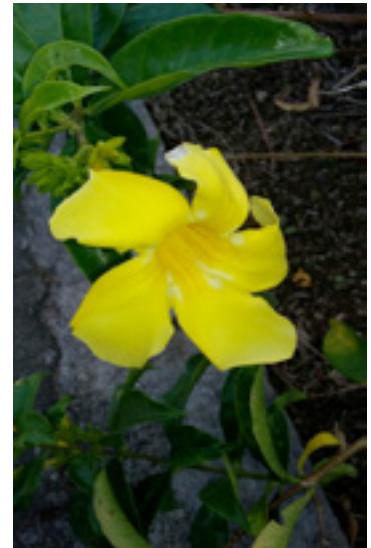
## Lasante ek lanatir

Malgre ki ena enn servis lasante efikas, plizir lopital ek lafarmasi dan Rodrig, bokou dimounn ankor servi bann tretman naturel pou swagn bann maladi. Sa bann tretman-la kapav enn latizann, enn infizion pou bengne, enn kataplas fey ouswa enn zi lekors tranpe pou bwar. Sa bann remed granmer-la swagn bokou maladi kouman lafiev, konzonktivit ou lafienza ek zot napa lefe segonder ki finn obzerve.

Enn dan bann pie ki pli seleb dan medisinn traditionel se Fler Tonel (*Allamanda cathartica*). Ses arbis-la sorti Brezil ek li prodwir bann fler zonn dan form laklos. Bann gran dimounn finn touzour tret lafiev avek so latizann. Zot pran trwa fler zot bwi apre bwar ek bien vit lafiev-la bese. Dan pei deor, bann siantifik finn dekouver ki enn konpozan sa fler- la, Plumericin, ena bann verti anti-inflamatwar ki bien efikas. Zordi dan bokou lakour Rodrig ena enn pie Fler Tonel. Li pa anvayisan ek so fler zonn fer ki bokou dimounn plant li kouma enn fler.

Dan lanatir ena bokou bann pie ek lerb ki kapav ed nou pou retrouv lasante.

Malerezman avek deforestation, ena bokou lespes ki pe disparet sak zour avek zot bann sekre medisinal.



*Fler Tonel*

Apartir

*Plantes Medicinales de L'Ile Rodrigues,*

*A. Gurib-Fakim & J. Gueho, 1994*

## Aktivite Resers

- Avek led to paran, fer lalis trwa plant ki servi dan medisinn traditionel.

## Kiete Lok ek Kifer li efikas?

Sak fwa kan enan sanzman sezon, boukou zanfan rat lekol akoz lagrip. Sa maladi-la ena plizir sintom; terne, nene koule, lagorz grat-grate, gagn lafiev ouswa lekor vinn inpe lakagn-lakagn. Enn remed traditionel ki bien efikas kont lagrip se lok.

Enan plizir fason prepar lok me touzour ena de ingredian prinsipal ki bizin servi: dimiel ek limon.

Ala kouman prepar enn lok zinzam:

- 1) Plis enn bout zinzam ek rap li dan enn tas
- 2) Vers delo bwi dan tas-la ek les infize dis minit
- 3) Paste sa solision-la (sinon lok-la pou ena enn gou tro for)
- 4) Sikre li avek enn kouyer dimiel
- 5) Pers lamwatie limon oubien sitron apre melanz tou
- 6) Pa bwar plis ki 3 tas par zour



Apart lok zinzam ena ousi lok ditin, lok kanel oubien

lok zwagnon me toultan nou azout dimiel ek limon. Dimiel ena de fonksion dan enn lok. Premieman li enn antiseptik, savedir li touy bann bakteri ek kalme bann alerzi.

Dimiel ena ousi enn verti sikatrizan ki bien efikas kan lagorz irite. Limon ek sitron an-zeneral enan enn valer antiseptik me sirtou zot donn nou vitamin C. Sa vitamin-la ed nou pou gard sistem iminit aktif ek konbat bann infekzion.

### Kestion oral

1. Ki de ingredian prinsipal servi dan enn lok?
2. Ki fonksion dimiel enan?
3. Kifer limon importan?



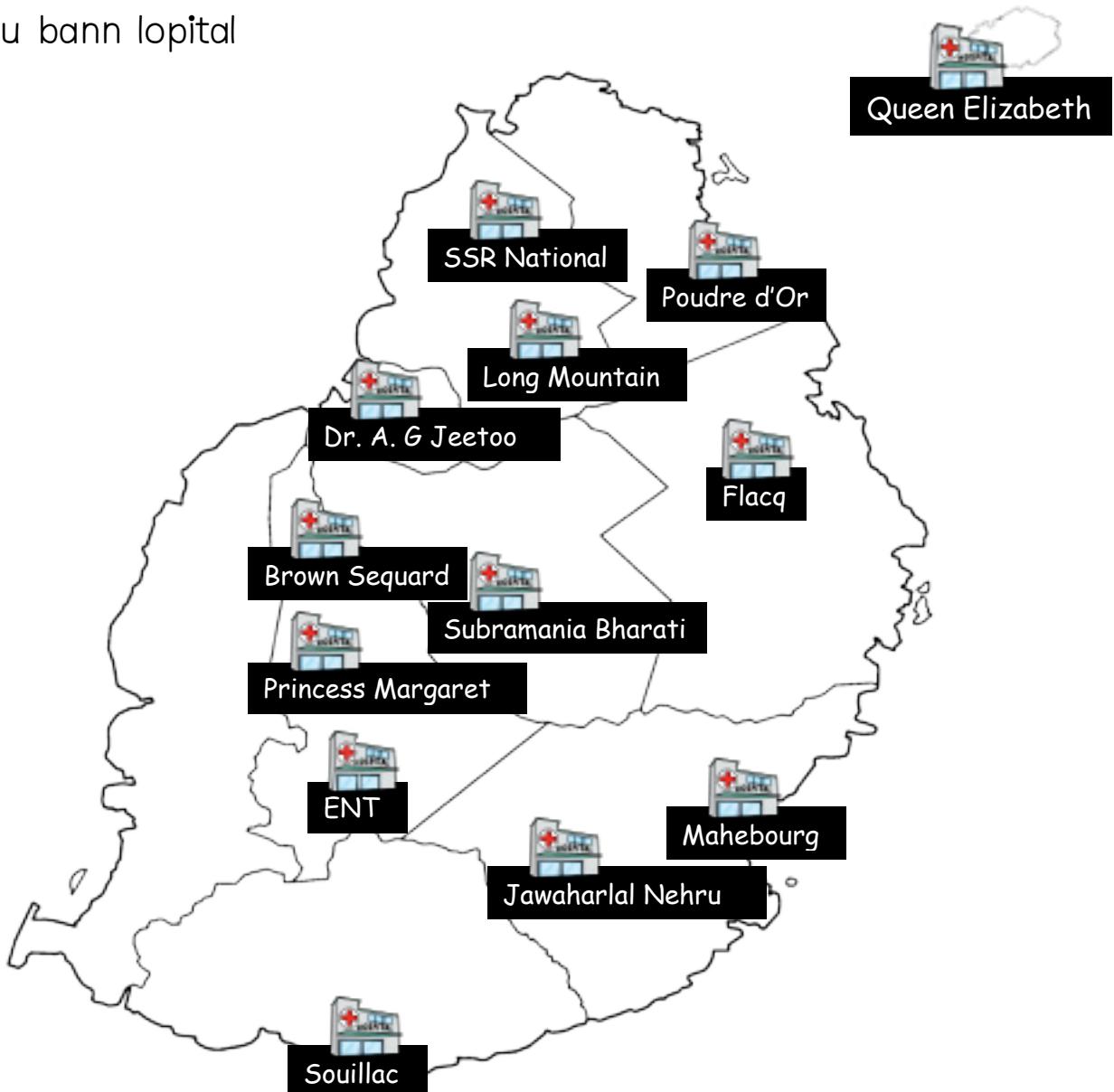
**1. Rekopie bann fraz.**

- a) Mofrerenndantis.
- b) Bizinpranswinnoulasante.
- c) Malafinngagnfraktirdansolipie.
- d) DokterPolopeopersopasian.

**2. Fer sanzman ki bizin dan fraz pou ki zot fer sans.**

- a) Madam Nitalia ti al aste medsin dan kinkayri.
- b) Polata so ledan pe fermal, alor li al vizit enn kardiolog.
- c) Avek enn repa ekilibre, nou pou res touzour malad.
- d) Mama servi enn fotey roulan pou marse apre fraktir so lipie.
- e) Pasian pe examinn dokter.

Nou bann lopital



## Istorik bann lopital

### Doctor Abdool Gafoor Jeetoo Hospital [Lopital Sivil] (Zonn 1)

An Zanvie 1740, gouverner Mahe de Labourdonnais finn ouver premie faz lopital Civil ki trouv pre kot lepor. Sa lopital-la ti ena 240 lili. Deziem faz ti konplete an Zien 1740.

An 1898, ti ena enn gran lepidemi dan lili Moris ek lopital Civil finn bizin transfer depi lepor pou al dan enn novo batiman ki ti enn kolez. Bann zelev kolez-la ti transfer Royal Curepipe. Se depi sa ki lopital Civil trouv dan lari Volcy Pougnet - lari Madam - kot li ete zordi. An 1984, lopital Civil pran nom Dr. Abdool Gaffoor Jeetoo.

Dan zonn 1, ena 2 lopital spesialize:

1. Subramania Bharati Eye Hospital [Lopital Moka / Lopital Lizio] (Moka)
2. Brown Sequard Hospital [Lopital Mantal] (Beau Bassin)

### Sir Seewoosagur Ramgoolam National Hospital [Lopital Lenor] (Zonn 2)

Swit a enn gran demann pou enn lopital dan rezion lenor, gouvernman finn konsilte enn konpagni Britanik pou soumet enn plan an 1962.

An Oktob 1963, premie pier ti poze par Lady Rennie ek lopital-la ti konplete an Oktob 1968.

### Flacq Hospital [Lopital Flacq] (Zonn 3)

An 1922, apre premie lager mondial, rezion Les finn anrezistre enn ogmantasion dan bann maladi pilmoner ek tiberkiloz. Finn bizin konverti stasion santral lapolis an enn lopital distrik.

Sa lepok-la lopital Flak ti kapav akomod 78 pasian.

### Jawaharlal Nehru Hospital [Lopital Rose-Belle] (Zonn 4)

Lopital Nehru trouv dan Rose-Belle. Premie pier lopital Rosbel ti fonde an Oktob 1984 par Zail Singh (prezidan Lind a lepok)

Premie faz proze-la ti koumanse an 1985 ek ti kapav akomod 30 pasian. Deziem faz ti termine an 1996.

## Victoria Hospital & Princess Margareth Orthopaedic Centre [Lopital Candos] (Zonn 5)

Lopital Victoria, li etale lor enn siperfisi 25 arpan ek li sitie dan Candos ki trouv dan distrik Plaine-Wilhems. Dan koumansman, sa plas-la ti enn kazern. Se an Zilie 1922 ki konverti li an enn lopital.

Dan zonn 5, ena Ear, Nose & Throat Hospital [Lopital ENT] (ENN lopital ki spesialize dan maladi zorey, nene ek lagorz.)

## Queen Elizabeth Hospital (Rodrig)

Sa lopital-la li sitie dan Creve Coeur. Li ti ouver an 1959.

Aktielman ena 1 lopital (Queen Elizabeth), 2 Area Health Centres (dan Mont Lubin ek La Ferme) ek 14 Community Health Centres.

Queen Elizabeth, Area Health Centre Mont Lubin ek La Ferme ofer enn servis 24/7.

### Kestion oral

- a. Kan to malad, ki lopital to ale?
- b. Dan ki lopital to finn ne?
- c. Ki distrik pena lopital?
- d. Donn enn lot nom pou lopital Jeetoo.
- e. Kifer ti bizin transfer lopital sivil?
- f. Ton Manuel finn gagn katarak. Ki lopital li bizin ale?
- g. Si kikenn bien malad kot twa ek pena personn pou amenn li lopital, ki to pou fer?



# Prodikson

1. Relie parti A avek parti B pou fer bann fraz. Apre kopie bann fraz-la an-ord pou form enn ti zistwar.

A	B
Samantha	al lopital.
An premie, li	so vant pe fermal.
Li desid pou	al tir enn kart.
Anfin li pas avek dokter dan	pas lafarmasi pou pran med Sinn.
Apre konsiltasion, Samantha	dan lasal datant.
Lerla li al asiz	lasal konsiltasion.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_

2. Mo kontinie sa zistwar-la. Mo servi bann mo ki finn done anba pou gagn bann lide.

Enn gramatin, kan li leve, Leo santi so vant pa normal. So latet ousi pe fermal ek li pe gagn maloker. Li apel so mama ...

[ dispenser/klinik - konsilte - med Sinn - dormi - lasoup - vizit - zi - devwar lekol - liv zistwar ]

---

---

---

---



## 3. Mo ekrir enn ti zistwar 75 mo lor sa tem-la.

Enn zour mo ti/finn al rann enn fami (kousin/kouzinn, tonton/matant, etc.) ou enn kamarad vizit dan lopital.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Kontrol Diabet sinp kouma A B C D

**A**ktivite fizik regilie. Li ed disan sirkile ek lekor res an bonn sante.



**B**war boukou delo. Evit bwar bann bwason gazez ou ki ena lalkol ek ousi tou seki ena boukou disik.



**C**heck regilierman pou verifie si nivo disik stab ek si pena okenn lezot problem lasante ki pe devlope kouma kolesterol ek tension.



**D**iminie konsomasion diri, gra ek bann lezot manze ki ogmant disik dan lekor.



## Aktivite

### 1. Anou diskite apartir sa bann kestion-la.

- Ki sa vedir diabet?
- Kouma nou gagn diabet?
- Eski zot konn bann sintom diabet?
- Ki bizin fer pou kontrol risk gagn diabet?
- Eski nou kapav geri diabet?
- Eski diabet enn maladi bandal parski boukou dimounn ena li? kifer to dir sa?
- Eski diabet sel maladi ki kouran e ki bien move?

### 2. Mo explik klas lor maladi diabet.

Apartir diskision dan klas, prepar enn konferans trwa minit pou to koz lor enn laspe diabet ou enn lot maladi ki to bien kone. Met to bann pwin lor enn papie, enn kart ou enn lardwaz. Servi sa pou to pa anbrouye kan to pe dir to bann kamarad seki to finn prepare lor to size. Koz klerman e avek konviksion me pa tro vit.



## Aktivite

3. Swazir enn kamarad ek ansam devlop enn konversation pou trwa parmi sa bann sitiasion-la.

- kot dantis
- dan lasal tir kart dan lopital
- kot dokter dan lopital ou dan prive
- dan lafarmasi
- kot dokter lizie (oftalmolog)
- kot pediat (pou maladi zanfan) ou enn lot dokter spesialis

## Aktivite ICT

- Mo swazir de kamarad ek ansam nou desid pou fer resers lor enn plant medisinal.
- Nou kapav demann nou fami ou lezot dimounn ou ankor al rode lor internet.
- Nou ousi fer ou trouv enn foto plant-la ou enn dimounn ki pe servi li.  
Lelandemin, nou met nou bann l'informasyon ansam.
- Nou swiv mem model ki anba (lor ayapana / apana).
- Nou al dan lasal informatik ek nou realiz enn poster lor plant ki nou finn swazir.
- Nou imprim nou poster ek afis li dan klas avek poster bann lezot group travay.
- Nou fer enn prezantasion nou poster ek manier nou finn swazir nou plant ek gagn nou bann l'informasyon pou klas ou devan lasable.

### Enn ti led

- Kouma nou apel sa plant-la?
- Ki bann kondision ki li bizin pou pouse?
- Ki parti sa plant-la nou konsome?
- Pou ki malad nou konsom sa?
- Ki so lefe segonder?





### Ayapana ou apana

#### **Ki bann kondision ki li bizin pou pouse?**

Ayapana pous dan later. Nou bizin aroz li bien ek les li gagn soley pou gagn bann zoli fey. Kan nou pik enn brans ayapana dan later, li pouse.

#### **Ki parti nou konsome?**

Fey ek bann lezot parti ousi. Nou infiz fey-la ek kapav azout dimiel pou fer li vinn dou.

#### **Pou ki malad nou konsom sa?**

Problem dígestif (vomisman, noze, douler lestoma), touse, gastrik, ilser, douler lagorz.

#### **Ki so lefe segonder?**

Zero lefe segonder. Mem zanfan si kapav servi li. Me, pa fer ekse dan konsomasion.

#### **Remersiman:**

*Dr. M. Fawzi MAHOMOODALLY.*

*Young Affiliate to The World Academy of Sciences*

*Member of the Global Young Academy*

*Young Ambassador to the American Society for Microbiology*

*Department of Health Sciences; Faculty of Science, University of Mauritius*



© MIE 2021

ISBN : 978-99949-40-73-8



Skann sa kod-la avek enn smartphone pou gagn plis linformasyon lor lansegnman Kreol Morisien